Esaki ta e mihor alternativa pa e polisnan drumi

Plateaunan a wordo poni dilanti di Playa Linda

•Pag. 6



Diahuebs
28 di Augustus 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3,
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Despues di analisa e situacion a resulta cu ningun dia Trudy Hassell a haya su retiro como Comisario y como tal mester worde rehabilita

Trudy Hassell ta bek como Comisario di Polis



Biyetenan di 50 & 100 **florin falso den circula**cion



Scolnan a sera debi na huma for di Valero

Hos a destrui dak di algun cas na San Nicolas










Como cu no a haya e persona cu a "hit", a dicidi di los tiro riba cas y e auto

Traficantenan a yega pa regla cuenta di droga na Seroe Colorado

Despues di analisa e situacion a resulta cu

Ningun dia Trudy Hassell a haya su retiro como Comisario y como tal mester worde rehabilita

Consecuentemente e caso hudicial a ser anula

INFORMACION cu ta yega mesa di redaccion di AWE-Mainta, ta indica cu despues cu Trudy Hassell a consulta cu su abogado, mr. Chris Lejuez pa cuminsa un caso hudicial contra di Pais Aruba, (Nota di Red: lesa Minister di Husticia, Rudy Croes), a laga analisa e protocol cu a keda firma entre Minister di Husticia Rudy Croes y Trudy Hassell pa prepara p'e caso.

Consultando e.o. cu Departamento di Personal y Organización (DPO), a bin descubri cu ningun dia Trudy Hassell a haya su retiro como Comisario di Cuerpo Policial Arubano, pero mas bien e protocol ta papia cu den cuadro di laso di cooperacion entre Ministernan di Husticia di Antiyas y Aruba, lo pone Comisario Trudy Hassell na disposicion di Gobierno Antiyano, cu a stacion'e na St. Maarten.

Pero semper y cuando atrobe, cu si e bolbe, e lo haya su trabao bek, of uno na mesun nivel. Manera menciona, haciendo un analisis, a bin descubri cu nunca Trudy Hassell a entrega retiro como Comisario di Polis y unabes na Aruba, ta keda na Mando Policial pa rehabilit'e den su funcion.

Despues di consulta cu Departamento Huridico y Legislacion y DPO, mirando cu si Trudy Hassell sigui cu su caso, Gobierno lo perde esaki, no a keda Minister di Husticia Rudy Croes nada otro, cu Trudy Hassell lo asumi su funcion di Comisario di Polis.

E participacion aki, sigur no a cay den bon tera den Mando Policial, pasobra semper a ser bisa cu Comisario Trudy Hassell, tabata un di e estorbonan den ehecusion di Plan di Mehoracion di Alto Comisario Peter de Witte. Banda di esaki, tin varios polis, cu no ta gusta e forma di traha di Comisario Hassell tampoco. Pero awor, nan tin cu traha cun'e, no tin nada di haci.

Awor Comisario Trudy Hassell kier su auto bek, cu tabata para na Warda di Polis na Playa, pero cu a pasa pa Comisario Dolfi Richardson y e auto cu Comisario Richardson tabata core, a bay pa e Manager Administrativo, Antoine Solognier, kende de facto no mester di un "dienstwagen". Su trabao ta indica esey tambe. Mas ainda, si e.o. e mester controla presupuesto di polis, e mester duna e bon ehempel.

Esta no core cu auto di servicio, cu gasolin paga pa pueblo. Lo e debolbe e auto aki na Comisario Trudy Hassell, nos lo wak den e dianan aki.



Awor cu Trudy Hassell a ser rehabilita y ta bek den su funcion di Comisario di Polis, lo a pidi su abogado pa retira e caso hudicial cu tabata den preparacion pa presenta den Corte.

Turista ta accidente y a bay cay den cadushi







DIAMARS mainta, polis ta ser avisa, cu tin un turista femenino riba un quadracer, cu a accidenta y a bay cay riba algun cadushi. Según su version, e stuur di e quadracer a bira duro, net den un birada na Cashero y no por a evita di sigui core drenta den e cadushinan. Sigur el a haya un experiencia masha amargo. El a ser hiba hospital pa wak con lo saca tur e sumpiñanan cu a keda pega den su curpa.

Hos y awacero formal a azota San Nicolas ayera mainta

Algun cas a keda practicamente sin dak

AYERA pa banda di 11'or di mainta un tempo malo a baha riba San Nicolas cu a trese cune dañonan na cierto casnan, mientras cu un hos a ranca mas di un dak di cas tammbe pariba di nos isla.

Combersando cu algun habitante di San Nicolas por a tende con nan a experiencia e tempo pisa aki. Sr. Dorothal ta conta cu pa 10:45 e ta sinta bao di garashi na su mama y a wak con e tempo a bira full scur y su casa a bise pa mihor nan bay nan cas bek na Brazil pa kita e pañanan for di cabuya. Nan a wak e nubianan hopi abao y cu ta bin di abao, algo cu segun su experiencia semper ta causante di hosnan.

Ora a sali for di cas di su mama y a tuma e caminda di Nijhoffstraat bin abao y n'e momentonan ey nan a mira con hasta e palomanan ta draai rond den halto hunto cu sushedad manera papel y palo. Ora nan a yega basta pabao riba Nijhoffstraat, na man robez a mira con mas sushi tabata wordo lanta y despues e hos a move bay direccion zuid.

Un cas cu dak di asbest tabatin un buraco formal den dje, por a wak den e cas.

Segun sr. Dorothal, probablemente e cas tabatin un bentana habri y ora cu e hos sin forza a baha bin abao a haya un lugar pa drenta y a chupa eynan.

Dor cu e tabata un sistema zwak e no por a haya forza y e ora a ranca gran parti di e dak di e cas bai ariba cune.

Mercedes Howell, juffrouw di un speelschool tambe a conta loke nan a pasa aden caminda cu hasta bombero mester a acudi na e sitio pa kibra muraya pa awa bai y asina nada malo sosode.E ta splica cu e muchanan tabata pafor ta hunga y ora el a mira cu tabata birando scur el a hiba tur mucha paden. Ora a drenta, por a sinti hopi boroto riba e dak, tabata parse cu e dak lo ta bai bula bai. E muchanan a cuminsa yora y pa kita atencion di e muchanan di loke ta pasando nan a cuminsa canta. Mientras tanto e cura a yena yen di awa y dor di esey mester a pidi bomberonan pa kibra



un pida muraya pa e awa bay.

John Kelly di Cuerpo di Bombero a comenta riba henter e situacion cu a presenta na San Nicolas. Alrededor di 11:05 central a haya un melding cu un hos a pasa den vecindario di Weg Fontein, Nijhoffstraat caminda cu na e adres Nijhoffstraat 93 e hos a ranca un par di plachi di asbest y awa a drenta den sistema. Mirando esaki, Cuerpo di Bombero a pidi pa kita coriente. Elmar a acudi na e sitio mescos cu DTI y DOW caminda cu a yuda e habitantenan di e cas cu e dak p'asina si awa yobe no haci mas daño riba e dak.

Tambe e ta comenta cu den Caya Diamantenbergweg, esta na e speelschool caminda cu tabatin varios mucha, nan mester a kibra un pida di e muraya di e cura pa e awa por a sali bai.

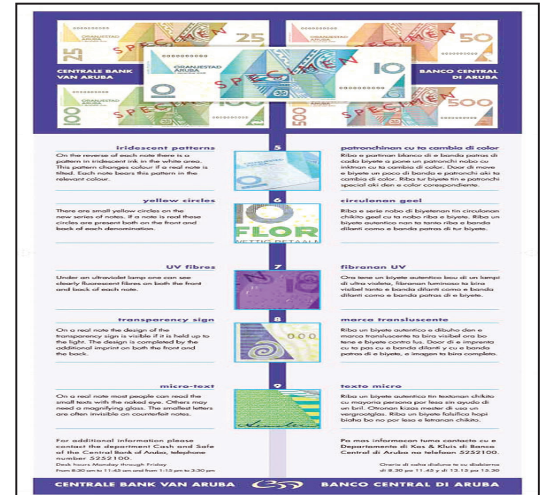
Danki Dios no tabatin ningun daño personal cu a keda registra.

Biyetenan di 50 y 100 florin falso den circulacion

ATIA ta alerta su clientenan riba esaki

BANCO Central a haya informacion cu tin atrobe biyetenan falso di Florin Arubano den circulacion. E biaha aki ta trata di biyetenan di 50 y 100 florin.
Mirando e situacion aki, ATIA a tuma e decision di informa su miembronan riba e hecho aki p'asina nan ta extra alerta y evita cu nan por haya nan mes ta ricibi un biyete falso.
ATIA a indica cu segun e vocero di Banco Central, e biyetenan falso no tin e watermark cu ta e imagen di e mata di Watapana/Divi Divi. Pa ripara esaki ta masha facil mes, ya cu simplemente por wanta e biyete na halto caminda tin luz mirando e imagen di e bestia.
ATIA ta pidi su miembronan pa informa polis of Banco Central si nan haya un biyete falso.
Adicionalmente a manda un biaha mas e brochure cu Banco Central ta ofrece caminda ta mustra con por distingui un biyete original.





Scolnan na San Nicolas ta sera porta debi na molester di huma di Valero



AYERA diferente scol na San Nicolas mester a sera nan porta debi na e huma di Valero. Mester menciona cu anteriormente a priminti cu lo baha e cantidad di huma aki, pero aparentemente nada no a tuma lugar.
Por a componde cu e huma tabata asina insoportabel cu no por a duna mas les. Pa e motibo ey mayornan a wordo poni na altura pa bin busca nan yiunan na scol.

Jairo Maduro lo bira e Pastoor nobo di Parokia di Brazil

INFORMACION cu nos di AWEMainta a haya ta, cu Jairo Maduro, kende algun aña atrás a keda consagra como pader na Aruba, a keda nombra awor como e Pastoor nobo di Parokia di Brazil.
Relaciona cu esaki, dia 6 di september awor, lo tin un ceremonia den preparacion, unda Jairo Maduro, kende ta bin di Dakota, lo keda instala como Pastoor di Parokia di Brazil.

Jairo Maduro, no ta un persona desconoci, pasobra despues di a keda consagra como pader, e no a haya un parokia fiho. E tabata yuda unda cu Obispo Luis Secco tabatin mester di hende. Asina e.o. e tabata traha na Corsow, manera aña, durante e periodo di Misa di Aurora.
E tabata yuda su Parokia faborito, cu ta Dakota, y asina tambe otro Parokianan na Aruba.
Awor Parokia di Brazil mester di un Pastoor, y Jairo Maduro a resulta e mihor candidato, pa cual diasabra dia 6 di september awor lo keda instala, den oranan di mainta. Relaciona cu esaki, e.o. e Koor di Ana lo canta na Iglesia Cristo Rey diasabra y tambe diadomingo, ora cu Pastoor Jairo Maduro haci su prome misa na Brazil. Pa su instalacion, lo tin varios invitado presente, di e.o. Venezuela.
Parokia di Brazil sigur lo ta masha contento di tin un yiu di tera como nan Pastoor nobo. Jairo Maduro, nos di AWEMainta ta deseabo tur clase di éxito den bo reto nobo.

DIMAS, di berdad esaki ta necesario?

Skirbi pa Clyde Harms (clydeharms@setarnet.aw)



NA januari 2006 e pianista Maestro Abraham Abreu di Caracas a toca gratuitamente pa Aruba Scholarship Foundation, acompañando Simon Gollo, e violinista di Maracaibo, amigo personal di mi cu a haci masha hopi pa yuda nos hoben musico Omar Kock y otronan.

Como cu su señora, Diana Abreu, a wordo invita pa participa den un Feria di Buki na cuminsamento di november, sr. Abreu a ofrece di duna un concierto of recital na beneficio di nos Fundacion, atrobe Pro Deo. Sra Diana Abreu ta un escitor renombra. Su buki "El Soñador de Sueños" a gana e prome premio di e prestigioso concurso nacional di storianan "Rafael Rivero Oramas" na 1998.

Naturalmente mi no kier a laga e oportunidad aki pasa y mi a check cu Minister di Labor, Ramon Lee, kende a bisami cu como sr. Abreu no ta cobra, Depto. di Labor no tin exigencia pa un permiso di trabao. Pero, el a urgimi pa check cu DIMAS.

Mi tabata hopi bobo pa pensa cu DIMAS tampoco lo bin cu exigencia. Pasobra, exigencia tin, hopi exigencia. Manera e directora di DIMAS a scirbimi: "*E hecho cu e actividad ta bay ta uno gratuito of no, no ta relevante*". E ta continua: "*Mi kier referi bo na Bureau di Minister Vreemdelingenzaken na San Nicolas pa cuminsa cu e tramite pa haya su aprobacion preliminario p'e evenemento internacional aki, despues - dependiendo na unda e evenemento aki lo ta bay ta - lo mester (of no) un permiso pa e actividad y por ultimo ora di cla di regla tur esaki lo por pasa pa tramita e permiso pa e integrantenan na DIMAS*".

Alabes Sra Ruiz-Paskel ta referimi na un link caminda mi por haya e formulario cu rekisitonan pa cuminsa e tramitenan. Manera por spera di DIMAS, e tramitenan ta un caminda di cruz cu lo costa nos hopi tempo y den careda di 200 florin di leges, retributie, declaracion di KvK, vergunning di Korps Politie Aruba, etc., etc., etc.

Mi ta puntra: Di berdad esaki ta necesario? Maestro Abreu ta un Venezolano cu a gradua na Yale University y a studia bao e eminente Hulandes Gustav Leonhardt. Su trayectoria profesional ta cubri caso mey siglo. Maestro Abreu kier duna su apoyo na e trabao cu Aruba Scholarship Foundation ta haci pa yuda nos hobennan cu kier sigui nan estudio y ta ofrece su tempo, su nomber y su talentonan completamente gratis. Enbes di mustra gratitud n'e stranhero pa su gesto na beneficio di hubentud Arubiano, DIMAS ta haci asina dificil cu ta bira practicamente imposibel pa nos acepta e oferta di sr. Abreu. Di berdad esaki ta necesario?

Mi ta spera cu e organisadornan di e Feria di Buki no mester cana e mes caminda di cruz pa sra. Abreu.

2 Prijs pa mesun buki, splica nos





LOKE a hala nos atencion y cu ta confirma cu no tin ningun clase di control, ta ora cu un ciudadano a bay cumpra un buki, e mes a keda sorprendi di mira e mesun buki, pero cu cos diferente prijs. Un ta costa Afl. 41,85 of $23,90 y e otro ta poco mas barata, esta Afl. 39,50 of na dollar, $22.55.

NO bin bisa cu un a yega prome cu e otro y debi n'e transportacion, a surgi e diferencia den prijs aki. Nos no ta bay haci mencion (ainda) di negoshi. Nos ta spera reaccion prome, pasobra e cas comercial aki sa na kende nos ta referi.

Traficantenan a yega pa regla cuenta di droga

Como cu no a haya e persona cu a "hit", a dicidi di los tiro riba cas y e auto

AYERA mainta informacionnan a drenta cu desconocidonan a tira riba un auto dilanti di un cas na Seroe Colorado. Autoridadnan a sera diferente area pa vigila tur e movecionnan di esnan cu a tira, pero te ainda no a pone mas riba ningun hende.





Ta papia si cu e proyectilnan a perfora e auto na Seoe Colorado y despues a nota tambe cu tin marca di tiro riba e cas. Departamento di Combatimento di Narcotica a tuma e caso aki y ta haciendo nan investigacion.

Informacion cu nos di AWE-Mainta a haya ta, cu aki tabata un regla di cuenta tabatin. Unda yiu di e señora di cas, kende ta viuda, casa di un conocido polis cu a fayece, lo a declara, cu su yiu muher ta anda cu un persona, cu lo mester ta meti den traficacion di droga.

Esnan cu a yega cu un V-wagen, esta den un Kia Rio, V-47 hasta a baha n'e cas, bay paden en busca di e persona cu a "hit" nan, pero no a hay'e.

Nan tabata busca nan placa, cu nan no a haya ainda pa nan mercancia entrega. Como cu nan no a haya e persona cu nan ta busca, y ora e señora di cas a sali nan tras, e 4 personanan a dicidi di los tiro riba e caso y e auto para dilanti di cas, como un mensahe cu nan ta serio y p'e cumprador di droga, paga su cuente of lo sa di cobra esaki na otro manera.

Publicacion di maneho competencianan legal especial di Ministerio Publico

PROCURADOR General interino, mr. Robert Pietersz a publica den Landscourant di Aruba di 22 di augustus 2008, un liña di maneho cu el a formula hunto cu su colega di Antiyas Hulandes.
E textonan ta igual pa tur dos pais. Ora el a ofrece e liña di maneho n'e Departamentonan di Investigacion Penal, Procurador General interino a determina cu e richtlijn lo drenta na vigor riba prome di september venidero.
Cu publicacion di e liña di maneho aki ta pone na conocimento general cu, adelantando riba un areglo legal nobo, Ministerio Publico y otro Departamentonan di Investigacion Penal lo usa competencianan legal especial na interes di investigacion.

Recientemente e necesidad p'e publicacion aki a bira particularmente urgente.
Poco tempo pasa den varios sentencia den e asina yama "Caso Domino", Huez na Aruba a bisa cu e falta di "publicidad" tocante uso di e competencianan penal en cuestion, tabata di importancia determinante den huicio di admisibilidad di pruebanan cu a haya como resultado di aplicacion di e competencianan aki.
P'e motibo ey, Huez a excluí pruebanan for di e dossier, loke a hiba na un cantidad considerable di vrijspraak pa hechonan cu si no lo por a wordo comproba. Ora di combati criminalidad organiza di droga, e uso di e competencianan aki a resulta di ta necesario.

Pa loke t'e competencianan penal, e liña di maneho ta sigui e concepto di ley di un areglo legal nobo di e competencianan.
Recientemente Ministronan di Husticia di Antiyas Hulandes y Aruba a expresa e deseo p'e areglo legal keda cla dentro di no mucho tempo, posiblemente e aña aki ainda. E liña di maneho en cuestion ta cana dilanti e areglo aki.
Uso di e competencianan ey a wordo getoetst anteriormente pa Huez y mester cuadra awor cu e critero di publicacion. Cu publicacion di e richtlijn den e Landscourant di Aruba a cumpli cu e criterio aki.

Di cua competencia penal ta trata?
Cu e richtlijn aki e Departamentonan di Investigacion Criminal ta haya e competencia pa, despues cu Fiscal a duna ordo (den algun caso despues di a haya autorizacion di Procurador General) ora di sospecho di hechonan castigable severo (cu ta haci detencion preventive posible):
Observa na un manera sistematico; infiltra (tambe dor di un ciudadano); haci un compra ficticio of un servicio ficticio (tambe dor di un ciudadano); acumula informacion na un manera sistematico tocante un sospechoso; drenta sitionan priva; scucha comunicacion confidencial (scucha directamente); pidi informacion cerca tercer partinan; usa aparatura cu cual telefonnan celular por wordo identifica y localiza; no cumpli cu confiscacion obligatorio di bienes (laga pasa); haci un investigacion exploratorio; haci uso di declaracionnan di un kroongetuige*.
(* Ta trata di un sospechoso of un persona condena caba cu ta declara como testigo, en cambio pa un areglo cu Ministerio Publico tocante e castigo cu lo exigi contra dje of un reduccion di su castigo. E uso di un areglo asina ta mara na condicionnan stricto, cualnan ta indica den e richtlijn.)

Den e concepto di ley a inclui e competencia penal di tap telefon y pidi informacion di combersacionnan. P'e competencianan aki ta existi actualmente un areglo legal. Te na introduccion di e ley nobo, e areglo ey lo keda na vigor den su totalidad.



E liña di maneho aki no ta kita ni agrega nada na dje. T'asina cu un richtlijn no por hala un areglo legal existente un banda.
Den casonan penal caminda un of mas competencia penal especial a wordo usa, ta cada bez Huez cu mester dicidi si esey ta admisible of no.

Cu tur e competencianan penal nobo aki polis y Ministerio Publico, otro cu t'e caso actualmente, ta mihor capacita pa bringa e formanan mas importante di criminalidad pisa na un manera adecua y exitoso.

Polis a logra gara ladon di whisky for di un supermercado



POLIS cu tabata patruyando ayera den oranan di madruga, a tuma nota di algun movecion straño den un supermercado cu ta keda riba Lloyd Smith Blvd. Haciendo averiguacion, a weita un biscicleta para eyfo, cu tabata di un bon conoci di nan, kende tabata paden. A ward'e un rato y asina a pone man riba dje. E bon conoci di polis aki, tabatin masha gana di sigui bebe y pesey a drenta e supermercado pa horta whishy. Awor e ta sinta den cel, pendiente di tende kico Huez lo demanda p'e como castigo.

Plateaunan a wordo poni dilanti di Playa Linda

Esaki ta e mihor alternativa pa e polisnan drumi

AYERA caminda dilanti di e hotelnan high rise tabata parcialmente sera. T'asina cu segun por a componde riba costo di e propio hotelnan a manda pone plateaunan di trafico pa seguridad.
Marlon Croes, director interino di DOW tabata presente na e sitio y a duna un mayor splicacion riba esaki. El a indica cu por a wak e desaroyo cu a bin ta tumando lugar ultimo añanan den e high rise corridor caminda a bin centro comercialnan y restaurantnan, esaki a conduci cu awor tin hopi mas peaton ta transita den e area aki como tambe vehiculonan motoriza. Esaki ta trese diferente conflictonan den e oranan di anochi y consecuencia di esaki ta un trafico insigur, no cu un auto a dal un hende, pero segun Croes tin e sentimento si cu e ta insigur. Pa evita problemanan cu lo por presenta den futuro a traha e plan caminda cu Playa Linda a contribui cu esaki y a aserca DOW pa bin cu un plan y a financia e costo di e plateunan.
E plateaunan aki lo mester tin e mesun efecto cu e polisnan drumi unda cu ta bai tin un elevacion den caminda cu tin e meta pa baha e velocidad di e vehiculonan. Esaki ta duna e posibilidad tambe pa e peatonnan por cruza riba e plateaunan aki na un manera mas sigur.
Na e momentonan aki a pone dos di e plateaunan dilanti Playa Linda y lo construi un otro banda di Westin. Na e momentonan aki tambe tin conversacionnan tumando lugar entre Paseo Herencia, e contratista y DOW pa wak con por yega na un prijs fiho pa por ehecuta uno tras di e zona cu ta wordo traha awor aki.
E costo di e plateaunan cu a wordo poni tin un costo di entre 12 pa 13 mil florin y mirando e hanchura di e caminda dilanti Paseo Herencia, e costo lo por ta mas halto.

Mientras cu ainda Rudy Croes no kier bisa cuanto el a paga su famia pa e polisnan drumi

Comerciante local ta ofrece polisnan drumi di bon calidad na un bon prijs

A pesar cu e polisnan drumi di Rudy Croes a wordo kita asina su colega di Infrastructura a yega for di vacacion, toch ainda e minister di Husticia ta bisa cu algun di nan lo wordo instala atrobe, specialmente den areanan di scol.

Ta bon cu e mes a indica cu e polisnan drumi cu el a cumpra cu placa di pueblo serca su famia no tabata apto pa e camindanan di Aruba y cu awor nan ta den proceso di wordo adapta, es decir, mas placa pa famia.

Mientras tanto, ainda e no kier divulga cuanto placa el a paga pa e polisnan drumi aki, lo cual ta un indicativo cu ta basta placa mes nan a costa.

Mientras tanto AWEMainta a haya copia di un oferta cu un compania local a manda pa



DOW caminda nan ta indica cu nan tambe por ofrece e polisnan drumi aki y den diferente modelo, ademas cu nan ta di un color geel cu ta hopi visibel riba careteranan. Esun mas caro tin un costo di 537 florin.

Mirando e oferta aki e pregunta grandi a bolbe bin, dicon Rudy Croes no a haci un destaho publico of por lo menos a invita algun compania pa duna oferta? Dicon simplemente el a core duna ken sa cuanto placa na su famia pa bin cu un producto mediocre cu practicamente algun dia despues cu esaki a wordo instala mester a kite bek.

Tur cos ta indica cu atrobe ta trata aki di privilegia famia, algo cu ta caracteriza e gobierno di MEP, caminda tin placa pa famia y amigonan y esaki ta bin for di saco di nos pueblo trahador.

Rudy Croes mester trese claridad pa cu e situacion aki y hasta e mester wordo poni personalmente responsabel pa cu e suma cu dictatorialmente a dicidi di gasta pa un producto cu no a funciona.

La Dolce Vita a haya bishita den oranan di madruga





AYERA madruga, operadornan di La Dolve Vita Restaurant a ser lanta, pasobra tabatin hende den e restaurant, cu lo tabata busca cuminda y tabata kier nan servicio e ora ey. Pero mas bien, mirando con nan a kibra e porta, cu no ta cuminda, pero mas bien ta en busca di placa. Net esey, no tin den e oranan di madruga. Pero e daño haci, si ta considerable. Polis tin e caso den investigacion.

Parlamento a haci un bishita di trabou na Aeropuerto di Aruba





RECIENTEMENTE Parlamento di Aruba a haci un bishita na Aeropuerto di Aruba. Aki e miembronan di Parlamento, Presidente di Parlamento y Griffier a ser ricibi pa e director, sr. P. Steinmetz, e director interino, ing. Bikker, e general counsil, mr. F. Essed y esun encarga cu PR y comunicacion, sr. H. Croes.

Na promer lugar e director a duna un presentacion cu tur e retonan di aeropuerto y ta ser sosteni pa Schiphol Group. Por bisa cu nos aeropuerto ta tratando na upgrade su servicio y e cantidad di mas grandi di su clientenan ta americano (64%). Por nota resultado di cooperacion. Aeropuerto tin un funcion importante conhuntamente cu ATA y AHATA pa promove Aruba. Tin hopi plannan pa futuro y pues retonan. Alavez ta necesario pa cumpli cu cierto reglanan o rekisitonan internacional cu lo tin cu haya atencion tanto di aeropuerto como di gobierno. Despues di e presentacion esnan presente a haya un rondleiding y a ofrese nan un lunch na final.

AAA a trese dilanti cu nan ta desea di keda den contacto cu Parlamento pa intercambio di informacion den bienestar di desaroyo di nos aeropuerto.

Andy Lee:
Minister y gobierno no ta duna importancia na e mucha den educacion

AYERA plataforma di enseñansa di AVP tabatin un conferencia di prensa caminda cu Andy Lee a elabora riba e falta di claridad di maneho. E ta indica cu e pregunta cu ta surgi cada bes ta cual ta e maneho di educacion cu minister ta hiba riba tereno di enseñansa y ki principionan fundamental e ta atene su mes na dje ora ta toca enseñansa.

Pa ilustra e situacion aki el a presenta e ehempel cu na inicio di aña escolar a manda muchanan cas pasobra e mayornan no por of no kier a paga e schoolgeld. Segun Lee, si e minister lo a indica algun principio di su maneho cu mucha ta para central den educacion. Pero na momento cu ta actua asina e pregunta ta si en berdad e mucha ta para central na pa ora ta ehecuta su maneho. Si gobierno ta haya importante pa e mucha bay scol, un mucha cu ta haci esfuerzo di bay scol, Lee ta considera cu no ta mande cas sin mas.

Pesey e ta bisa cu mirando esaki indicacion ta cu e forma di proceder di minister y gobierno ta cu no ta duna importancia na e mucha den educacion.

AVP ta kere cu e forma di proceder di minister y gobierno ta robez y ta onderdacht tambe, pasobra ora manda un mucha cas pasobra e no a paga schoolgeld e persona cu ta pone directamente responsabel pa e falta aki ta e mucha, e alumno.

Mientras tanto AVP si ta pone e mucha central den educacion y na 2001 ora a cambia gobierno, Gabinete Eman a laga un ley atras caminda cu e pensamento ta wordo ehecuta, esaki pa medio di e ley di leerplicht. E leerplicht ta refleha e importancia pa e mucha haya un bon educacion, ta yuda e mucha pa bay scol y ta regula e problema aki. Den e caso aki e mayornan ta e promernan responsabel pa paga scol, pero na momento cu e mayornan no tin e capacidad pa paga esaki, gobierno ta e promer yama pa yuda.

Pero e ely di leerplicht for di 2001 ta drumi, Gabinete Oduber no a haci nada pa trese e ley dilanti. Segun Andy Lee esaki a ser trata un rato den Parlamento na 2007, pero no a sigui cune y ta finaliza bisando cu di awor pa september 2009 caminda cu lo por tin cambio den gobernacion, esnan di AVP no ta mira cu nada lo por wordo haci tampoco.

Test ariba substancianan prohibi na APA

ARUBA Ports Authority N.V. (APA) kier a haci e siguiente participacion na tur su usuarionan di haf.

Segun ley cu a drenta na vigor for di mei di aña 2004 , nos hafnan di Oranjestad y Barcadera ta areanan restringi. Esaki ta ensera entre otro cu aceso ta wordo duna solamente teniendo cuenta cu ley y bou di condicionnan y reglanan estableci. Gerencia di APA NV a bin ta adopta un maneho stricto cu ta cuadra cu e nivel di seguridad nacional y internacional rekeri ariba nos hafnan. Den cuadro di e maneho menciona ariba bou di ningun circumstancia APA ta y lo permiti maluso y o abuso di substancianan prohibi y di alcohol ariba nos hafnan y/of personanan ariba nos hafnan bao di influencia di alcohol y/of substancianan prohibi.

APA ta notifica tur usuarionan di nos hafnan cu kier bini na remarke pa un badge/autopas nobo of pa renoba badge/autopas, cu den e "screening" ya conoci, APA lo inclui tambe condicionan necesario pa controla, mantene y enforza seguridad ariba nos hafnan, cual lo encera den cierto casonan entre otro test ariba substancianan prohibi y di alcohol, di parti di usuarionan.

APA ta enfatisa cu den caso cu un eventual test, manera referi ariba, sali positivo y/of si e persona nenga di pasa e test, esey lo tin consecuencia inmediatio pa e aceso of permanencia di e persona en cuestion ariba terenonan di hafnan.



Corda cu hunto nos por traha pa mantene y promove seguridad di nos hafnan. Un haf sigur ta miho pa nos tur.

Robert Maduro di AVP

Pueblo su dolor ta grandi



NO ta husto cu un mayor no por paga schoolgeld pa su yiu. No ta husto cu na principio di un aña escolar un mucha mester bay scol na pia of cu lift pasobra e mayor no tin manera pa cumpra gasolin, of e mayor no tin placa pa cumpra piesa pa e por drecha su auto cu ta daña. No ta husto cu e mucha mester bay scol sin tin un uniform nobo y mester bay cu paña uza pasobra e mayor no tin manera. No ta husto cu e mucha ta yega scol y e situacion di e scol ta deplorabel, sin material y den un ambiente cu no ta agradabel pa e mucha por studia. Nos pueblo su dolor ta grandi ora e no por paga su gastonan di tur luna, pueblo su dolor ta grandi ora cu e tin cu "tover" pa por pone cuminda riba mesa.

Mas grandi ta e dolor di un pueblo ora e tin un gobierno cu ta castige cu tur sorto di medida. Un gobierno cu envez di traha pa felicidad di su hendenan ta traha solamente pa felicidad di su grupito di famia y amigo. Nos por tuma como ehempel recien di e placa cu a gasta pa paga un famia di un mandatario pa pone algun "sleeping police" pa asina amarga y cunsumi automobilista tur dia y trece asina nos trafico cu ta hopi insigur caba mas den peliger.

Un gobierno sin ningun tipo di vision ta introduci un B.B.O. cu realmente a caba cu e pueblo aki. No tin un control riba prijs di producto den supermercado y tienda. E diferencia di prijs di un producto entre un tienda y otro ta increible pa mira.

Te cu awe gobierno no tin un bista cla ki efecto e introduccion di e B.B.O. aki tin den nos pueblo, pero pueblo si sa ki efecto e introduccion di e ley aki tin, pueblo si ta sinti e dolor tur dia, pueblo si ta sinti ora cu su placa no ta yega y pueblo ta sinti tambe ora su poder di compra no tey mas.

Partido A.V.P. ta comparti e dolor di nos pueblo, nos ta scucha tur dia den e casnan e desesperacion, e rabia e angustia y e dolor cu nos hendenan ta pasando aden. Mientras cu M.E.P ta sigui cu e derochamento di placa cu e ta ranca nan un manera cruel for di pueblo por medio di B.B.O y otro medida, poco poco nos pueblo ta bira tur dia mas y mas pober. Nan mes un votado, e Mepista ta sclamando tur dia di e manera inhusto, inhumano y cruel con nan mes un partido y gobierno ta trata nan. Shonnan a yega ora awo si di berdad pa kita e brilnan, habri wowo y bisa no na tanto inhusticia, mal maneho y fiesta di derochamento di placa. Prome Minister ban duna e nificacion real na e abreviacion di B.B.O. Ban Baha Oduber.

KIA sistema telefonico

DIRECTOR di Dienst Gevangeniswezen Aruba/Instituto Coreccional Nacional, DGWA/ICN, G.E.Geerman ta informa pueblo di Aruba cu denter di poco e sistema di contacto telefonico entre detenido y comunidad ta bay conoce un cambio.

T'asina cu ainda e detenido por ricibi yamada di pafo di e instituto pero entrante 1 di september 2008 esaki lo no ta e caso mas.Entrante dia 1 di september 2008 e detenido lo no por ricibi yamada mas debi cu DGWA/ICN lo tin telefonnan di carchi di Setar N.V. disponibel riba tereno di e instituto.

Detenidonan por haci uzo di e telefonnan pa haci yamada riba costo propio na famia, amigo, abogado etc.

Si e detenido no tin saldo, e ora ey e no por haci yamada. Tur hende cu kier tin contacto telefonico cu e detenido por deposita placa riba cuenta di banco di e instituto na Aruba Bank N.V. number di cuenta 13.12.12.828.

Mester menciona e datonan di e detenido concerni y tambe datonan di e persona cu ta deposita e placa.

Nos mester menciona cu e cambio aki no ta valido pa detenidonan di e "Jeugd Afdeling", detenidonan menor di edad. Pa nan e sistema anterior ta sigui na vigor.Pa tur otro e sistema nobo ta na vigor entrante dia 1 di september 2008.



STATEN VAN ARUBA
ZITTINGJAAR 2007-2008
NO.21

OPROEPING
ter bijwoning van een OPENBARE VERGADERING van de STATEN VAN ARUBA op DONDERDAG 28 AUGUSTUS 2008 OM 10.30 UUR des voormiddags in de VERGADERZAAL van de STATEN VAN ARUBA

AGENDA:
1. Ingekomen Stukken

Oranjestad,22 augustus 2008

Namens de Voorzitter,
De Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman

N.B. De Voorzitter heeft de spreektijd vastgesteld op 3 minuten

Internacional

Rusia ta reconoce Sur Osettia y Abkhazia, a pesar di advertencia di Occidente

MOSCU - Rusia a reconoce independencia di e regionnan separatista Georgiano, Abkhazia y Sur Osettia, contra tur advertencia di Occidente.

President ruso, Dmitri Medvédev, a anuncia e decision aki den su prome mensahe televisa na e nacion desde cu e'la yega Kremlin na mei y despues di tene un reunion urgente cu Conseho di Seguridad Ruso na Sochi, na Lama Preto.

E hefe di Kremlin a informa cu e'la firma e decretonan di e reconocemento Ruso di independencia di e dos regionnan Georgiano y a urgi otro paisnan pa sigui su ehempel.

E'la splica cu e decision ta basa riba articulonan di e Constitucion di ONU (Nacionnan Uni), e declaracion di 1970 riba principionan di derecho internacional pa relacionnan amistoso entre paisnan, y otro documentonan internacional.

President di Merca, George W. Bush, a urgi Kremlin pa no reconoce independencia di Abkhazia y Sur Ossetia y pa respeta e integridad teritorial di Georgia, despues cu tur dos camara di Parlamento Ruso a propone esey na Medvédev.

Pa hustifica su decision, Medvédev a acusa e president di Georgia, Mijaíl Saakashvili, di "genocidio" pa su atake riba Sur Ossetia, cu a haci cu Rusia a interveni militarmente den e conflicto.

Medvédev a denuncia cu "autoridad Georgiano a cuminsa un conflicto arma, di cual e victimanan tabata civil", y cu "Abkhazia a core cu e mesun suerte".

E líder Ruso a bisa cu Georgia, NATO y ONU "a ignora" e esfuerzonan di Rusia pa resolve, via diplomacia, e conflictonan di tur dos region, caminda Moscu tabata tin forzanan di paz staciona, cualnan a worde acusa pa Tiflis (capital di Georgia) di ta proteha e separatistanan.

Medvédev a bisa cu Georgia a actua alimenta pa su "mentornan stranhero" y a agrega cu, den e situacion aki, e pueblonan di Sur Osettia y Abkhazia 'tin derecho di dicidi riba nan propio futuro".

Den un entrevista na e canal di televion na Ingles Russia Today, e hefe di Kremlin a referi na e independencia autoproclama di Kosovo, cu a worde accepta pa hopi pais di Occidente, a pesar di protestanan di Serbia y Rusia, cu a adverti cu e precedente aki lo habri "e caha di Pandora".

"Nan a bisa nos cu Kosovo ta un caso special, pero cada caso ta special pa su naturaleza. Kosovo, Sur Ossetia, Abkhazia: tur tin un situación special", segun Medvédev, cu a subraya cu Rusia no tin miedo di otro empeoramento di su relacionnan cu Occidente.

"Nos no tin miedo di nada, ni sikiera di un perspectiva di un 'guera fríu', aunke nos no kier esey. Tur cos ta depende di e postura di nos socionan", e'la bisa.

Na su opinion, "Occidente lo compronde e motibonan di nos decision, si ta asina cu nan kier mantene bon realacion cu Rusia".

Medvédev a ordena su Canciyeria pa establece relacion diplomatico cu e regionnan Georgiano y prepara firma di e respectivo tratadonan di amistad y cooperacion, na mes momento cu e'la exigi di Ministerio di Defensa pa "garantiza paz" den e teritorionan.

E decision di Kremlin a worde ricibi cu hopi entusiasmo na Abkhazia y Sur Ossetia, caminda e lidernan, Serguéi Bagapsh y Eduard Kokoiti, respectivamente, tambe a pidi pa firma acuerdonan di cooperacion militar y instalacion di basenan Ruso den nan region.

Como pais independiente, Abkhazia no ta descarta pa den futuro drenta Federacion Ruso, y Sur Osettia ta desea di uni na e republica Ruso di Nort Osettia.

Un gran cantidad di politico Ruso a elogia e decision di Medvédev, entre nan Ramzán Kadírov, e president di Chechenia, caminda mas di cien mil persona a muri den e dos operativonan militar di Ehercito Ruso pa aplasta e separatismo chechen.

"E pasonan tuma pa president Medvédev ta pa salba e pueblonan aki di genocidio y debolbe paz na e region explosivo di Caucasia", Kadírov a bisa.

Na Tiflis, e Ministerio di Asuntonan Exterior a acusa Rusia di "anexion abierto di teritorionan Georgiano", mientras e secretario di Conseho di Seguridad Nacional, Kaja Lomaya, a nenga di duna validez huridico na e decision di Kremlin y a menaza Moscu cu kiebro di relacionnan.







Mucha cu dos cabez a nace na Bangladesh

Un mucha homber cu dos cabez, cu a worde poni bao proteccion policial pa e curiosidad cu e'la lanta, a nace dialuna ultimo pa cesaria na Bangladesh, e medico cu a asisti e parto a laga sa.

E mucha homber, di nomber Kiron, a nace pa cesaria cu un peso di 5,5 kilogram na Keshobpur, na 135 km di Dhaka, segun e ginecologo Mohamad Abdul Bari.

"E tin un stoma y e ta come normal cu tur dos boca. Igualmente e tin un organo genital y tur e otro organonan", e'la bisa.

E clinica no por a determina si e mucha tin un of dos ehemplar di cada órgano vital, Bari a bisa.

"E'la nace den saco, pero tabata tin un desaroyo normal", e docter a añadi.

Bida di e mucha no ta core peliger, pero su mama, di 22 aña, mester a worde traslada pa un hopital mas grandi den e ciudad Jessore, debi na e multitud cu a aglomera dilanti e hospital, e'la bisa.

"Como 150.000 hende a yega for di diferente lugar. Tabata imposible pa nos cuida e baby", Bari a bisa.

"Nos a yama polis pa nan tene e situacion bao control, y tambe pa nan vigila e hopsital na Jessore", e'la añadi.

E corant di Samajal a bisa cu varios persona a haci donacion pa e mucha y su famia.



Concurso di beyeza pa soeur na Italia

UN sacerdote y teologo italiano ta organizando un concurso di beyeza pa soeur na internet, alegando cu e kier duna nan mas visibilidad dentro di Iglesia Catolico y pa combati e stereotipo cu tur ta bieu y severo.

"Nos no ta pidi pa e soeurnan desfila den trahe di baño", pader Antonio Rungi a subraya vía telefon desde su pueblo di Mondragone. "Pero mahos no ta un rekesito pa bira soeur. Beyeza externo ta un regalo di Dios, y nos no mester scond'e", e'la agrega.
E concurso 'Miss Sister 2008' lo cuminsa na september den un blog opera pa Rungi y lo duna soeurnan di henter mundo un oportunidad pa mustra nan trabao y nan imagen, e sacerdote a laga sa.

"Soeurnan ta un poco exclui, nan ta un poco margina den e bida eclesiastico", Rungi a bisa despues cu medionan di prensa italiano a publica articulonan riba e idea. "Esaki ta un ocasion pa haci pa nan contribucion ta mas visibel", e'la bisa.
Rungi, un teologo y maestro di scol den area di Napels, a bisa cu bishitantenan na su sitio riba internet lo tin un luna pa "vota pa e soeur cu nan ta considera di ta un modelo".
E soeurnan lo yena un perfil, incluyendo informacion riba nan bida y nan vocacion, como tambe un foto. Ta depende di nan mes, si nan kier pose cu, of sin, e velo tradicional.
Rungi a bisa cu e idea a worde sugeri na dje pa algun soeur cu ta reza y traha cune regularmente. E ta spera cu lo tin decena di inscripcion una vez cu e webiste start sali.



E concurso a causa critica di e asociacion di maestronan catolico.
"E ta un iniciativa cu ta rebaha importancia di e papel di e soeurnan, cu a entrega nan mes na Dios", e president di e grupo, Alberto Giannimo, a declara na e agencia di noticia Italiano ANSA.

Horcan Gustav a laga 11 morto na Republica Dominicana y Haiti







UN total di 11 persona a muri den derumbe na Haiti y Republica Dominicana causa pa e yobida cu horcan Gustav a trece den su paso pa e dos paisnan. Asina autoridadnan a laga sa ayera.
Ocho persona a muri dera pa un derumbe den un bario di Santo Domingo, prome cu Gustav a perde forza y bira un tormenta tropical diamars anochi. E sistema tabata avansa poco poco den awanan di Caribe ayera mainta, caminda e por bolbe haya forza y bira horcan.
E ocho mortonan na Santo Domingo ta pertenece na un famia cu ta biba den e sector di Guachupita, segun e director di Defensa Civil, Luis Luna Paulino.

"Nan ta di un famia cu a hui di e tormenta Fay, y nan a bai nan cas bek pasobra nan a kere cu e peliger a pasa", e'la splica.
Den su paso pa teritorio Dominicano, Gustav a laga 5.425 persona evacua, 1.085 cas afecta, varios comunidad incomunica y otro dañonan, mientras ta investiga e daño cu e inundacionnan por a laga den agricultura.
Na e pais bisiña Haiti, varios zona den sur di e pais tabata inunda ayera y centenar di persona mester a bandona nan cas despues cu Gustav a pasa.
Como horcan, Gustav a trece yobida torencial y a causa derumbe mortal den sur di Haití, cu ta vulnerabel na inundacion debi na su tereno montañoso y su ceritonan sin mata debi na cultivo y fabricacion di carbon di palo.
Tin confirmacion cu por lo menos tres persona a muri, incluyendo un mucha muher chikito, cu a worde lastra for di un brug. Un homber a muri pa un derumbe na Benet, segun e directora di proteccion civil, Marie Alta Jean-Baptiste. Detayenan di e di tres morto no tabata disponibel.
E Centro Nacional di Horcan Mericano, cu sede na Miami, a bisa cu e tormenta por a bolbe bira horcan ayera, mas tarda awe, ora e laga Haiti y bai den direccion di Cuba.
Den oranan di ayera mainta (ora local) e bientonan maximo sosteni di Gustav tabata casi 60 miya pa ora, cu rafaganan di mas velocidad. E wowo di e tormenta tabata ubica na aproximadamente 90 miya oost di Port-au-Price, mientras e tabata sigui su ruta pa Cuba y Jamaica.
Ayera Jamaica a emiti un advertencia pa tormenta tropical, mientras Islanan Cayman tambe ta atento na e posibilidad cu Gustav lo por bira un horcan atrobe.

Casi 600 ilegal deteni den planta na Mississippi

UN razia den un planta manufacturero na Mississippi a causa panico entre e famianan hispano den e pueblo Laurel, caminda agentenan fedral a detene casi 600 empleado pa nan presunto status di ilegal.
Un trahador deteni den e operativo di dialuna na Howard Industries Inc., un productor di transformador electrico, a bisa cu nan coleganan a aplaudi mientras e inmigrantenan tabata worde poni bao custodia.
E detenidonan tabata procedente di Brazil, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Panama, Perú, y Alemania, segun Barbara González, vocero di Oficina di Inmigración y Aduana (ICE).
Mas o menos 100 di esnan aresta a worde laga den libertad pa rasonnan humanitario. Hopi di nan tabata mama, cu a haya un armband electronico pa nan por worde vigila, y nan a worde permiti pa bolbe serca nan yiunan. Asina autoridadnan a informa.
Otro 475 empleado a worde traslada pa un instalacion federal di ICE, na Jena, Luisiana. Nuebe di e detenidonan, cu ta menor di 18 aña, a worde poni bao custodia di Oficina di Reubicacion di Refugiadonan.
Autoridadnan federal a afirma cu un trahador, miembro di sindicato, a proporciona e informacion cu a conduci na inicia un investigacion na e fabrica varios aña pasa.
John Foxworth, e abogado cu ta representa algun di e inmigrantenan deteni, a bisa cu diamars ocho di nan a presenta den corte federal na Hattiesburg, Mississippi, acusa pa supuesto uso di number di seguro social como tambe cedula di residencia falso.
Pa motibo di e cantidad di trahadornan cu a worde deteni e planta mester a cera pa un dia.
"E ta un operativo policial cu tin un meta specífico, cual ta forma parti di un investigacion andando di ICE, cu a demostra cu na Howard Industries inmigrantenan ilegal ta worde contrata", González a bisa.
Den un declaracion na e corant The Laurel Leader-Call, Howard Industries a bisa cu e compania ta haci "tur sorto di verificacion pa sigura e status migratorio di esnan cu ta solicita pa trabao".
"Maneho di e compania ta pa solamente contrata ciudadanonan Mericnao y inmigrantenan legal", segun e declaracion.



Hillary a conkista e anochi y a haci yamada pa union den partido







DENVER - Senadora Hillary Rodham Clinton tabata e streya di e anochi, den di dos dia di e Convencion Nacional Democrata, cu un discurso cu a enfoca riba union di e partido y a pidi su fiel siguidornan pa vota pa Barack Obama.

Prome cu e discurso tan spera di e anochi, tabata tin un introduccion breve pa medio di un video cu a papia di su bida, su soñonan, su famia, su carera politica y otro asuntonan. Despues su yiu muher Chelsea a aparece pa presenta su mama Hillary, cu a worde ricibi cu gran aplauso, grito y pancarta.

Bisti cu un elegante trahe color oraño, e'la gradici e presentenan y a bisa cu e ta un "orguyoso siguidor di Barack Obama".

"Ta tempo pa tuma e riendanan di e pais bek. Ta tempo pa uni e pais bao di e mesun partido y e mesun proposito. Nos ta den e mesun ekipo y nos no por permiti nos mes e luho di traha separadamente". Asina Clinton a bisa den su discurso.

E'la confesa cu e no a pasa e ultimo 35 añanan luchando pa derecho di ciudadanonan, pa awor sigui mira e republicanonan comete e mesun erornan.

"Barack Obama ta mi candidato y mester ta nos president, awe nochi mi ta desea di recorda boso kico realmente nifica un presidencia. Ora campaña a caba, tur cos ta cai riba boso. Bosonan a siñami asina hopi cos, nos a hari hunto y nos a yora hunto. Boso a permitimi bira parti di boso bida, y boso a bira parti di esun dimi. Nunca lo mi lubida un mama di famia cu tabata sufri di cancer, y cu a bai saludami cu mi nomber pinta riba su cabez, sin cabey, y a pidimi pa lucha pa e sistema di salud", Hillary a bisa den un di e discursonan mas emociona desde cu e convencion a cuminsa.

Un di e presentenan mas emociona tabata su casá, Bill Clinton, cu no a laga di sonrei orguyosamente durante e discurso.

Clinton a menciona cu diferente na McCain, solamente Obama por ofrece mericanonan un seguro medico universal, un educacion di nivel halto cu gasto abao y lucha pa e derechonan di muher, di homosexual, di inmigrante. E democratanan tambe lo ta e uniconan cu lo por "trece e tropanan cas bek".

E'la bisa cu Michelle Obama lo ta un berdadero compañera pa e senador di Illinois, mescos cu Hill Tracy lo ta pa Joe Biden. Desde su asiento, Michelle Obama a aplaudi e senadora constantemente, a pesar di e rudezanan di pasado. Pero, esaki ta un anochi di union.

Prome di termina e'la menciona cu sarcasmo cu otro siman "Bush y McCain lo ta na e 'ciudadnan gemelo' (manera nan) pasobra nan no por separa", riba cual e'la haya un "standing ovation".

"Nos mester elegi Barack Obama y Joe Biden pa e futuro di nos gran nación", Clinton a conclui.

E discurso di Hillary Clinton a bin na e momento mas oportuno pa e democratanan, cu ta enfrenta un division den partido, particularmente e siguidornan di Clinton, cu ta resenti e hecho cu Joe Biden a worde elegi como compañero di fórmula di Obama.

E division aki a sali e partido caro, cu cada vez ta mira e careda entre Barack Obama y John McCain bira mas preta.

Nan ta rechasa reconocimento Ruso di independencia di Osettia

E Canciyer Aleman y e Secretaria di Estado Mericano, for di diferente parti di mundo, a coincidi diamars den nan rechaso di e reconocimento di independencia di Abkhazia y Sur Osetta pa parti di Kremlin.E Canciyer Aleman, Angela Merkel, a bisa cu e reconocimento di e teritorionan separatista di Georgia ta "absolutamente inaceptabel".

Merkel a bisa cu e decision di president Ruso, Dimitri Mevdeved, ta viola acuerdonan internacional, y a bisa cu e ta sigur cu Union Europeo lo coincidi cu e posicion aki.

Na Ramalá, Cisjordania, e hefe di diplomacia Mericano, Condoleezza Rice, a califica e decision di Moscú como "extremadamente desafortuna".

Rice a bisa cu Washington ta sigui reconoce e dos teritorionan como "parti di e fronteranan internacionalmente reconoci di Georgia", y cu Merca lo usa su poder di veto den Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni pa impedi cualkier intento Ruso di modifica e status aki.

Tambe e'la bisa cu Medvedev a viola e compromisonan asumi pa su pais bao di un paro di fuego, respalda pa comunidad internacional.



Secretaria di Estado Mericano, Condoleezza Rice y Canciyer Aleman, Angela Merkel

Deporte

Torneo Domino 60+ den CBDD exito rotundo









DESPUES di lucha 3 anochi den Centro di Bario Dakota, hungando 240x100 tanto a conose su ganador den persona di Kenny Williams (76). Ta dos angora so por a kita un wega for di dje, pues Kenny a triunfa cu 14 gana y 1 perdi. Na di dos lugar a keda Alwin Sluer (75) cu 12 gana y na di tres lugar a keda Papi Adonis (66) y Ursula Plaza (71), ambos cu 9 gana. Algun punto cu a resalta durante e torneo aki ta cu ningun persona a gana menos cu 6 wega, Chico de Pan y Roy Sneek a tranka un wega y a coi no menos cu 76 bista, e 3 damanan Ursula, Gichi Wiersma (76) cu 8 gana y Runa Jansen cu 7 gana no tabata tin compashon cu algun di e caballeronan y por ultimo e respet y ambiente na cada mesa tabata unico. Lastimamente diaranzon Vi Rafaela (84) a sufri un accidente na su wowo y no por a continua dia 20 y 21, pero Oscar Daal (86) a sabi di coopera y remplaza Vi dignamente. Na Vi nos tur ta desea un pronto recuperashon. Na inicio ora cu e hungadornan a mira e score sheet grandi, no ta tur a compronde con e torneo tabata hinka den otro. Pero na final tur hungador por a mira con poco poco e score sheet tabata sera masha zuiver mes cada biaha cu e organisador Roy Sneek, den presencia di e hungadornan mes tabata yena esaki. Locual sigur tur hungador tur anochi a constata ta cu e violashon die e Arubaanse tijd (jega na e ora stipula) ta perhudica un torneo asina y ta trese tardansa. Pero Roy tabata sabi constantemente pa e regla e desarollo mas satisfactoriamente y e hungadornan tabata contento cu esaki. Despues di e torneo, e organisador a hasi un evaluashon entre e hungadornan y no tabata tin nada mas cu solamente elogio pa su persona y cu sigur e torneo aki ta pidi pa un ripitishon. Roy a confirma cu esaki lo bai sosode tambe y e ta hasta dispuesto pa organisa of yuda organisa pa hungador por ehempel entre 40 – 60, con tal cu tin interes, cooperashon, disciplina y specialmente respet pa regla y respet pa otro. Pasobra ainda tin hungadornan cu ta kere cu nunca nan no por perde y ta bira onsportief. Mientras e hungadornan tabata desplegando nan wega, nan tabata disfruta di e programa di Stanley Eduardo, cu su piesanan di antaño cu a cai den masha bon tera. Sr. Tirso Steba (75) tabata den su gloria. Diahuebs nan por a disfruta di boleronan di antes di parti di e organisador mes. Esaki tambe a wordo hopi aprecia. Un gratitude ta bai na Ro Bergen cu a remplaza Alex Wiersma pa 2 dia. Tambe na presidente di CBDD Sr. Ernesto Zara pa su cooperashon sublime. E sopi oester di Rufina riba e ultimo anochi a duna e hungadornan mas animo y tabata masha bon bini mes. Na Lucresia, kende ta e persona cu ta habri y sera Centro tur dia, pa tur su pasenshi cu a keda tur 3 anochi te ora cu e poulenan concerni a termina. Last but not least tambe na tur e otro hungadornan entre otro Otty Olivieira (64), Maidu (61), Edgar Girigori (61), Roland Mansell (60) y Gary van Eer (66) danki pa boso partisipashony cu a yuda di cumpli cu e meta di e organisador. Na final presidente di CBDD Sr. Ernesto Zara a entrega e ganador absoluto Sr. Kenny Williams un lunch pa dos persona den e prestigioso Aquarius restaurant aya na Aruba Renaissance Resort & Casino. Tambe Sr Zara a priminti cu lo sigui duna su cooperashon na e tipo di actividadnan asina cu lo trese e hendenan di bario bek den Centro. Si tin otronan cu ta intersa pa hasi e mesun concepto den otro ramo di deporte, nan lo por tuma contacto cu Sr.Zara. Laga nos di 60+ topa otro mas. Bibando den Dakota mes hopi di nos grandinan bo no ta mira asina facil. Tabata hopi dushi pa durante e cambio di mesanan nos por a mira nos grandinan ta combersa cu otro masha ameno mes. Ripitishon ta bini!

Mas cu un perdida

Maximo Gonzalez a bisa cu tabata un bunita experiencia hunga cu Roger Federer



E argentino Maximo Gonzalez a bisa cu tabata un bunita experiencia hunga cu e ex number uno di mundo Roger Federer, despues di perde 6-3, 6-0 y 6-3 den e US Open.
"Tabata algo hopi bunita por hunga cu Federer akinan. E ta algo cu mi no ta bay por lubida nunca", Gonzalez a bisa.
E argentino a agrega cu na e momento aki, ora a cuminsa tabata mustra pareeuw, pero e ta otro nivel, bo ta ripara. Ami tabata nervioso, e lusnan e stadion cu ta inmenso y e hendenan. Nunca algo asina a pasami. Pa suerte mi por a hunga bon e prome set t'e cu mi a hasi un par di error den e prome sake y tur cos a bay for di man.
"Federer ta saca hopi bon, tur e balanan cu ta hunga tin un sinti, ta bay na e lugar unda tin cu bay. Mi tabata ripara cu e ta pone unda e tin cu pone, e berdad cu esey a sorprende ami mes hopi", Gonzalez a relata.
Pa ultimo, e ta ubica na di 118 ranking di mundo, a comenta cu e experiencia por conta na su nieto, amigo y tur esnan cu a wak'e hunga.



Cerca di definicion

Peter Kenyon a bisa cu Robinho ta yegando Chelsea den e proximo 24 ora



E director ehecutivo di Chelsea, Peter Kenyon, a sigura cu e club ingles lo tin e delantero brasileño Robinho, di e team di Real Madrid, den e proximo 24 ora den Chelsea, segun a informa na e canal britanico.
Ambos club a mantene den contacto desde siman pasa den cual e directiva di Chelsea a bishita Spaña, y despues cu e presidente, Ramon Calderon a rechasa dos oferta prome pa e hungador.
E agente di e hungador, Wagner Ribeiro, a confirma diamars cu ta contempla un contract cu Chelsea, den cual Robinho por gana un 70.000 pound pa siman, double di loke ta ricibi actualmente, segun a informa e corant "The Guardian".
"Nos ta cerca di yega na un acuerdo. E tempo di Robinho na Spaña a yega su final y awo tin gana di forma parti di un proyecto nobo", e representante a comenta.

Ya ta busca reemplaso

Valencia ta purba hasi e compra di Diego Milito



E club por keda sin su delantero estelar y pesey den e ultimo ora a cuminsa hasi mas liher posibel pa e compra di e hungador argentino di Zaragoza, pa cual lo paga algo mas di 12 miyon di euro. Diego Milito ta finalmente eligi pa Valencia despues cu siman pasa e club a pasa un fax oficial na Ajax pidiendo informacion riba e situacion di su hoya: Huntelaar. Si tabata dispuesto pa bende esaki y si ta laga sali pa 14 miyon di euro. E respuesta no a existi pa parti di e team hulandes. Ajax a obtene e ofrecimento di Valencia pa e hungador, loke a habri e porta pa e hungador argentino, segun e corant Marca.

Jose Luis Tamargo, representante di David Villa, a negocia cu Valencia e mihor y ampliacion di contract di su delantero David Villa, si ta bon a reconoce cu por tin un oferta di Real Madrid pa e futbolista aki. Na e salida di e reunion cu a mantene Vicente Soriano y Fernando Gomez, presidente y vicepresidente di Valencia, respectivamente, a sigura cu e negociacion ta concentra den mehora y ampliacion di e contract di e delantero cu e team y no cu posibilidad cu salida pa otro club. “Ami a bin aki pa papia pa mehora e contract di David Villa y mi ta kere cu esaki por wordo poni den mi man”, e representante a bisa. Aunke a reconoce cu ta mustra cu por tin un oferta di Real Madrid, a agrega di biaha cu e oferta ta asunto cu ta exclusivamente yega na Valencia.

Lo ta nan dos?

Hamilton y Massa ta posiciona como candidato pa e titulo



E britanico Lewis Hamilton, McLaren-Mercedes, y e brasileño Felipe Massa di Ferrari, ta drenta den e ultimo tercio di Mundial di Formula Uno como favorito pa e titulo, mientras cu e spaño Fernando Alonso, ta acumula desgracia den e presente temporada.

Aunke Hamilton no a logra e victoria den e prome edicion na Valencia di e Gran Pre di Europa, si cu logra sali cu un punto mas id ventaha den e careda pa e titulo, den cual Ferrari di Massa a converti den su principal obstaculo.

Riba e terreno di Valencia tambe a keda cla cu Massa ta awo y despues di su di cuatro victoria di temporada, ta pone Ferrari cu chens p’e titulo, asina manera tambe e finlandes Kimi Raikkonen a cuminsa na perde pasenshi den direccion di e team.

Ademas di un careda pa lubida, cu a dal un di su mecanico incluyendo y kibra e parti patras di motor, Raikkonen a obtene e maximo rendimento di su Ferrari den un sesion di clasificacion den cual a duna bon parti di su opcion pa victoria cu su di cuatro lugar.

Asina, Hamilton a yega na e seis ultimo careda di temporada cu 70 punto, na cabes di e 64 di Massa, mientras cu Raikkonen ta keda cu 57 punto y ta wak con e polaco Robert Kubica cu 55 ta hasi peliger pa su tercer lugar.

Asina mes, Alonso ta sigui un temporada pa lubida mas liher posibel. E spaño ta spera un careda nobo na cas pa al menos tin un alegria den un aña, pero leeuw di esey den un temporada preto, a biba su peor fin di siman.



Barcelona ta perde y Juventus ta gana Artmedia den clasificacion pa Champions







BARCELONA y Juventus a logra yega den e proximo edicion di Champions League, apesar di e sorprendente 1-0 di Wisla Cracovia riba Barcelona y e menos sorprendente empate di e italiano den e stadion di Artmedia.

Tur contrario cu Panathinaikos griego cu a pone su regreso na e competencia maximo cu un victoria riba Sparta di Praga, ya cu a perde 2-1 na e capital checo, danki na un gol den e ultimo minuut 1-0 di e delantero brasileño Rodrigo de Souza.

Aroma brasileño tambe tabata tin e unico gol den e stadion Wisly, unda e defensa Cleber a firma di cabes na di 52 minuut e gol riba Barcelona, e prome cu ta sufri e team di Josep Guardiola den e temporada.

Un resultado cu a castiga esaki, cu a e team catalan a gana 4-0 den e nan Stadion di Camp Nou, pa ora Barcelona kier a reacciona ya tabata demasiado laat.

Circunstancia, cu a salba pa e resultado a ripiti punto pa punto den e wega entre Juventus y Artmedia, den cual solamente e atacante Amauri, a evita un derrota italiano, cu a vislumbra despues di e gol di e local Fodrek.

Gana asina ta mihor

David Ferrer a bisa cu tabata importante hunga un wega facil



DAVID Ferrer, despues di logra su clasificacion pa di dos round pa US Open, a sigura cu e prome victoria aki contra di e argentino Martin Vasallo Aguello, tabata hopi importante desde e punto di bista bon, tanto pa hunga e torneo manera pa su ultimo mal resultadonan. "E ta importante pa mi confiansa gana facil e prome wega. Na comienso tabata hopi nervioso, pero e importante ta logra y gana", e tenista a bisa. Ken a reconoce cu apesar na e victoria tin cu mehora su prestacion pa purba hasi un bon torneo manera esun di aña pasa na yega semifinal na New York. "Tin cu mehora hopi mi rendimento pa yega leeuw asina. Mi no ta hungando bon. Mi tin un luna sin tin bon sensacion. Mi ta un hungador hopi fisico y ultimamente mi no tabata den mi mihor condicion. E costando mi hopi coy e concentracion paso tin hopi presion den torneo", el a splica. "E aña aki e ta bayendo hopi irregular, e anterior tabata e mihor temporada dimi carrera cu semifinal akinan y e final den Copa Masters y ta hopi dificil ripiti esey", e hungador di Javea a agrega. "Tabata un hopi bunita experiencia comparti e dianan na Villa Olimpico cu e resto di deportista, aunke mi participacion tabata un completo desaster", el a bisa den referencia na su eliminacion den e prome round.

Kier un ayo den grandi

Oscar de la Hoya lo bringa den stadion Azteca



E boxeador mexicano Oscar de la Hoya a menciona cu ta insisti na sostene su pelea di despedida den e stadion Azteca, y a duna como probabel fecha dia 5 di mei di cual e rival lo anuncia despues.

De la Hoya a ofrece diamars un conferencia di prensa den un hotel na e capital den cual a anuncia un serie nobo di boxeo "Next Boxing Generation", den un convenio entre HBO Plus y Golden Boy Promotions.

"Mi soño ta bringa den e stadion Azteca paso den e escenario ey tabata tin un historia di mi idolo Julio Cesar Chavez y pesey mi lo kier bringa eynan", el a comenta.

Bisti den un estilo elegante, De la Hoya a duna na conoce e proyecto di seis funcion den diferente ciudad di e Republica Mexicana y e resto den pais di America Latina.

"E boxeo mexicano semper a sobresali na nivel mundial y pa ami ta un honor presenta funcion na e pais aki, cuna di gran campeon mundial", el a bisa.

Seis biaha campeon di mundo den diferente division a presenta den un reunion na e idolo Raul "Maton" Macias y Ruben "Puas" Olivares, y cual e ex campeon mundial Humberto "Chiquita" Gonzalez, Carlos Zarate, "Pipino" Cuevas y Lucho Castillo, ademas di e prospecto Vicente Escudero, Cesar Sano y Saul Alvarez.

Tin cu wak via television

Jose Mourinho a laga Walter Samuel afo di e lista di Champions League



E hungador argentino Walter Samuel lo ta di cinco hungador di Inter cu e tecnico portugues Jose Mourinho ta laga afo di e lista di Champions, cu ta cuminsa dia 16 di september proximo, algo cu tambe por yega pa su compatriota Nicolas Burdisso. Samuel ta recuperando di un operacion na su enkle y solamente ta cla na january of february proximo, pa loke tin cu keda afo di e lista cu mester wordo entrega na UEFA.

"Samuel no ta mustra duna ainda e mas amplio garantia desde e punto di bista atletico", el a indica.

E defensor lo suma asina na otro cuatro descarta, su tambe compatriota Hernan Crespo, David Suazo, Vitor Passos (Pele) y Olivier Dacourt, ken lo mester agrega un di seis miembro di e team. E integrante ey por ta otro argentino, Burdisso, si confirma cu su lesion muscular ta mas grave despues di e Supercopa italiano contra di Roma y cu lo mantene esaki dos luna afo di e cancha.

Mas accion den Coors Light 8-Ball



SLAAAAAAA!!!!! Anto duuuurisimo!!! E top team nan aki na Aruba ta den un persecushon pisa pa termina den e mihor posicion nan pa playoff y den e trayectoria aki ta trapando otro team na un forma mahos!!! Weekend ultimo tabata tin otro fin di siman emocionante den e famoso COORS LIGHT BLACKBALL TOUR caminda ariba diabierna e conosido gang di cacho brabo, MAD DOGS a enfrenta e conosido gang di tribon manso, J&J JAWS, y e campeon nan di millenium nobo, HUT PREDATORS, a bataya cu e veterano nan di Macuarima, TECHNICOS LA MODERNA. Diabierna anochi a cuminsa desastroso p'e team di e astuto Jossy Kelly, ora cu 7:30 ta bati y ainda su mihor hungado nan ta "modelando" na Saliña Serca en vez di ta kla pa bataya ariba mesa!!! Tur e game plan cu "Jaws" Kelly a cay den awa y mester a bay over pa "plan B" ………. "Monty" Lopez (oei!). Andy "linguini" Geerman ta massacra Monty den no time y Mad Dogs ta 1-0 ariba!! Cos ta cuminsa stabilisa un tiki ora cu "el mariachi" Reno Tromp hinca "Pi" Leest den problema serio, pero net na tempo Reno ta trompica ariba su bajo y "Pi" ta "escape" net-net cu 3-2 pa pone Mad Dogs dilanti cu 2-0!!

Cos a cuminsa zona style di "bululu" ora cu e cacho brabo nan wak cu e cacho cu a bolter bira tribon su nomber a bay borchi …. Vap vap "de indiaanse herder" Johnny Tromp ta haya "opdracht" pa bay castiga e "cacho traidor" pisa!!! Sinembargo, e wega ta desaroya den un berdadero bataya!!! Vi Frank ta bay 1-0 dilanti y ta domina den di 2 rack cu tremendo chance pa bay 2-0, pero na ultima ora e "chip" di Vi ta bruha mahos y "Lucky" ta entrega e wega na Johnny den bandeja di plata!! Di 3 rack Johnny ta pasa un CAPOTI den gran estilo y ta bay ariba cu 2-1, pero ora cu tur e cacho nan a cuminsa blaf n'un manera "loops", "Lucky Viviano" ta dal e "indiaanse herder" un paar di cabes y por ultimo cu'n shot "monster" ta hasi un come back y ta tabla na 2-2!!! Un berdadero bataya!!! Por ultimo un biaha mas Vi tin wega den man pero den un shot "do or die" pa habri y caba wega, Vi ta "die" y Johnny ta "do" pa gana e marathon cu 3-2!!! Mad Dogs ta ariba cu 3-0 y a cacho nan ta bira loco!!! Aki ta parse cu e "weso di lomba" di e tribon a manera 'kraak' …… George "oldparrini" Nobrega ta dal Win "The Winchester" Falconi cu 3-1, y e duo di Lindon Katra y Toribio ta dal Lito y Gorilla cu 2-1 pa di e forma aki MAD DOGS parti un monster slaaaaaaa.com n'e tribon nan di 5-0!!! Cacho nan a "gang bang" tribon mientras cu tribon nan a keda wak na banda!!!

Diasabra e famoso equipo di Digi Gun Acosta, HUT PREDATORS, tambe tabata tin un anochi "feliz" pasando pret cu e veterano nan di Sta. Cruz!! Cos ta cuminsa un tiki "off" ora cu Markito Farro haya un "lesje" di legendario Juancho Werleman y Technicos La Moderna bay ariba cu 1-0! Sinembargo e "forno" di pizzeria ta keinta ora cu "Dufi" Ras spart Jo Geerman foi otro cu 3-0 y e wega ta empata na 1-1!! E "psaiko" den famia Ransley Tromp ta haye ta lucha fuerte cu Carlo Croes y "nip-nip" Ransley ta surpasa cu 3-2 pa Predators bay dilanti cu 2-1. Edwin Chirino ta bin ta "toast" Darrick Wernet cu 3-0 y Predators ta tuma bentaha cu 3-1! Den doubles, Digi Gun y compadre ta surpasa Pedro y henry Croes cu 2-1, y Predators ta na top cu 4-1!!! Sandro v/d Linden casi casi ta cay p'e smile angelical di Marcia Chirino, pero na ultima ora ta "bin bij" pa gana cu 3-2 y asina corta bentaha na 2-4, pero por ultimo Fredly "spechoit" Tromp den un bon bataya ta "finish the job" cu 3-2 contra "Don Blanco" y di e forma aki den toch un bon bataya Hut Predators ta demostra nan supremasia ariba Technicos La Moderna cu score di 5-2!! COORS LIGHT BLACKBALL ta linea recta den un emocionante fase final!!!

Melvin Tromp di AVP

Lotto destina pa deporte a para bira lotto destina pa famia Croes

MINISTRO Ramon Lee ta culpable pa loke ta regarda e tantisimo abusonan cu ta socediendo cu e fondonan cu lo ta destina pa tur loke ta regarda asuntonan di deporte y tambe di cultura pero, ta obvio cu con abusonan ta tumando lugar cu e fondonan aki y tur e poder aki a wordo somete na interes di un solo persona cu ta dunando tur indicacion cu su interes ta simplemente pa cumpli cu e interes di amigonan y famianan. Pa straño cu e ta zona, ta manera a buta pushi pa cuida pisca. Esaki ta declaracionnan di Melvin Tromp, miembro di partido AVP.

Abuso cu fondo di lotto

Ministro Lee mester responsabiliza su mes como e mandatario encarga pa e abusonan cu ta tumando lugar cu e fondonan di Lotto pa Deporte. Tromp ta indica cu por mira con empleadonan ta sinti ta bon pa malgasta loke no ta destina pa nan caminda cu mas bien e fondonan aki mester yuda riba tereno di deporte. E corda con Minis-tro Lee a pega barco y a core busca sosten den Parlamento pa sostene su pensamentonan di incorpora cultura tambe pa haya sosten financiero. Esaki pa motibo cu aki tambe Ministro Lee lo a haya ta bon pa gasta placa cu un miembro di famia cu donacionan grandi.

Fondonan destina pa negoshi di famia

Pueblo di Aruba no tin ningun clase di seguridad pa loke ta e maneho di e gobierno di MEP pasobra gobernacion serca e hendenan aki no tin ningun sentido. E malgastamento di placa cu ta tumando lugar na manera iresponsabel ta mustra cu na momento cu tin un mandatario mediocre ta e resultadonan aki so por haya. Particularmente con tabata privilegia negoshinan di famia den un forma descabeya malgastando placa destina pa Lotto pa Deporte y no ta exclui cu lo tin mas di e fechoria nan aki lo ta tumando lugar cu e fondonan.

Interes y mas interes

Ta un lastima pa wak con hendenan cu tur dia ta haya ta bon pa atacha nomber di hendenan drechi cu ta posee integridad intocable awe mester sinta mira e probechadornan ta saca nan interes propio dunando asina e impresion cu ta pakico nan tey sinta den e departamentonan aki. Muy en particular ora mira con e hendenan aki ta sacando probechonan personal mustrando asina kico enberdad ta e interes di e probechadornan aki.

Tin mas informacion cu mester sali

"Mi persona na mas cu un ocasion a mustra cu den ministerio di Deporte tin hopi fechoria ta tumando lugar enfatizando riba e forma con ta gastando placa na cosnan cu no ta contribui nada na deporte mucho menos na cultura. Pero awe kier colga Sr Ipy Kock como si fuera cu ta su persona lo ta malgastando placa di Lotto pa Deporte", Melvin Tromp ta indica. E ta bisa cu esaki a conduci cu awe Lotto pa Deporte a opta pa trece un compania di nos hermana isla Corsow pa bin haci un investigacion riba e maneho di Sr. Ipy Kock. Tromp ta puntra cu si acaso tur esaki lo ta un strategia pa tuma e stul di Sr. Ipy Kock como director hungando cu su integridad.

Conclusion

Awe lo ta bon pa esun cu ta presidi Lotto pa Deporte mustra transperencia y pidi pa laga CAD haci un investigacion general den Lotto pa Deporte.No ta exclui cu e investigacionnan aki lo duna otro resultado pasobra hopi lo ta e contestanan cu lo mester aclarea ora cu e berdad cuminsa sali na cla pa esnan cu ta abusando di e fondonan den Lotto pa Deporte en bista di tur e cantidad di placanan cu ta ser paga na negoshinan conoci di ruman,amigo,compinchenan di esnan den Lotto pa Deporte cu tur hende sa cu aki ta trata di hendenan cu ta sinta eynan pa saca probechonan personal, Melvin Tromp a conclui.

Presidente di Parlamento a ricibi representante di Brahma Kumaris World Spiritual University di India



PRESIDENTE di Parlamento, den presencia di Griffier a ricibi bishita di representante di Brahma Kumaris World Spiritual University, dr. Didi Humud Deshpande di India hunto cu e representante di Aruba y Curacao, juf. Flavien Pourrier.

Didi ta di profesion ginecologo cu a dedica su bida pa lanta diferente centro unda pa medio di practica yoga ta conecta e fysico na lo spiritual. Den esaki no ta haci dinstincion entre hende muher y hende homber. Masbien ta mira cu tur hende na mundo tin diferente rol den bida, sinembargo un solo alma. E alma no tin ningun sexo. E alma ta e fuente di luz cu ta conecta e universo y dios cu e curpa. Asina e persona ta sinja anda cu tur loke ta den bida, hasta rabia of stress dor di tin respet, amor y paz.

Tin 8000 organisacion existente di cual tur ta draai ariba donacion y ariba gesto di e persona cu ta coordina e centro.

Na Aruba tin como practicador fiel y 12 persona cu sa bini hunto pa asina practica yoga y e filosofia.

Pa loke ta trata politica e vision ta cu nos tur ta ruman y cu ora di conflicto tin cu busca paz, amor y respet. Un filosofia interesante pa pone nos refleha. Presidente di Parlamento a aprecia e bishita aki inmenso y a desea tanto Didi como Flavien hopi exito cu e trabou.

Pabien



PALABRANAN di pabien ta bay p'e new Assistant Chief Engineer di Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino, FARIDA RIJSDIJK, kende diasabra ultimo, despues di un tremendo presentacion di su afstudeer-opdracht, a logra su titulo di "ING"! Awor, tin dobel celebracion! Hopi, hopi pabien di parti di bo mama, Renatha Malmberg, bo rumannan Audrey, Boyky y Kathleen y nan famia, tante Sulna, ful famia Malmberg y last but not least di Keneth y bo prins Kendrick.

"Once a thief, always a thief"

Pa: Digna Lacle-Herrera, Ex Miembro di Staten pa AVP

E dicho aki semper ta lanta den mi un sorto di curiosidad, pa sa si enberdad e ta klop cu realidad.
Haciendo un analisis mi ta yega n'e conclusion, cu huzgando un persona a base di e dicho aki bo no ta dune e beneficio di duda, cual huicio no ta di acuerdo cu loke ta e esencia di cristianismo: "Stima bo próhimo".
Mi no kier bay asina leu manera e observacion di un di nos "flamante" políticonan, kende a bisa: "Tur hende mester haya un segundo chens", pero mientrastanto e segundo chens ey ta p'e hustificá su mes mal maneho y su fayonan.

E dicho ya mencioná ta implicá un cierto duda y desconfianza den un persona. E duda y desconfianza tin su origen den actonan y comportacion di e persona, cualnan a keda comprobá y registrá.
E mericé un segundo chens? Nos lo por ta incliná p'esey, pero e mes ta convencí, di cu e mericé esey? E lo tin enberdad e boluntad y capacidad pa drecha e credibilidad den su persona? Y aki nos ta yega n'e punto cu no ta cuestion di cu si otro kier dune un segundo chens.
E mes t'esun cu conocé su mes mihor cu otro hende. E so por sa si e ta sincero cu su mes, pa por yega na convencé otro cu e boluntad t'ey p'e ta merecedor di un segundo oportunidad, na beneficio di su mes y di comunidad.
Duna un politico cu tin manteca riba su cabez un segundo chens ta algo sumamente riesgoso ya cu ta henter un comunidad lo por bay dependé di e credibilidad cu e lo mester por alcanzá pa mustra cu e ta bal e confianza cu pueblo a dune pa sirbi y defende e pueblo.

Den prensa Hulandes nos por a lesa un publicacion cu a hala hopi atencion y cu ta laga mira cu e politico envolví tabata sincero cu su mes y el a tuma su retiro. Tumando su retiro e politico aki a reconocé cu e no bal e confianza cu pueblo a dune.
Wijnand Duyvendak, Tweede Kamerlid pa Groenlinks, a tuma su retiro despues di un avalancha di publicacion rond di su persona, en coneccion cu su participacion na 1985 como lider di un accion contra energia nuclear.
Un accion cu a resulta den intento pa kima y den intimidacion di empleadonan di Economische Zaken.
Duyvendak a yega di bisa e tempo ey cu e no tabata sa cu esnan den accion a intimida e ambtenaarnan di Ec. Zaken. Ma t'é tabata e redactor di e krakersblad Bluf y tabata esun responsabel pa a publica nomber y adres di e empleadonan di Ec. Zaken.

Duyvendak a ofrecé su disculpa y a bisa: "De Wijnand Duyvendak van nu is een heel andere Wijnand Duyvendak van toen".
E Duyvendak van nu ta condená violencia como medio pa alcanzá metanan politico y cu pa yega na un mihor medio ambiente y pa conservá esaki nos mester bay via democracia parlamentario, reenforzá cu accionnan cu ta keda den margen di nos leynan.
E cantidad di publicacion encuanto Duyvendak su participacion den e accionnan di 1985 a sigui despues cu e mes a bin ta anuncia cu pronto e lo bay publicá un buki caminda cu e ta duna cuenta riba su pasado como lider di e accionnan. Sinembargo e ta haya cu el a actua mashá "onhandig" dor di no a tuma distancia di e acusacionnan dje kiebra pa horta documentonan den e departamento di Ec. Zaken. E revelacionnan aki a cause un "uitbrander" di Femke Halsema, lider di Groenlinks.

Femke Halsema sinembargo no ta kere cu Duyvendak a tuma su retiro pa miedo di mas publicacion negativo rond di su pasado. Halsema ta lamentá sí e retiro di Duyvendak y ta reconocé su conocemento profundo di e problemática encuanto clima y medio ambiental.
E reaccion riba e decision di Duyvendak a bini for di diferente Parlamentario, den nan CDA Kamerlid Sybrand van Haersma Buma, kende a haya e decision di Duyvendak un bon decision despues di tanto publicacion negativo.
P.v.d.A ta comprendé y ta respetá e decision. V.V.D. y SP ta papia di un asunto interno di e partido.
Ada Gerkens di SP sí ta haya cu talbez cu tumando e decision aki podiser Duyvendak lo por recobrá algo di su credibilidad.
Geert Wilders di P.V.V a bisa cu Duyvendak mester renuncia e wachtgeld: "Een inbreker hoeft geen wachtgeld te krijgen".

Duyvendak talbez a sinti via e publicacionnan negativo, cu e no ta haya e beneficio di duda. "Once a thief, always a thief". Pero pa nos ta sincero, e decision cu el a tuma ta e mihó, almenos el a demostrá cu ainda a kedé un poco di decencia y di pudor.
Den nos ambiente politico aki na Aruba ta algo cu varios di nos políticonan no conocé, ni decencia ni pudor.
Pronto nos lo bay tin publicacion di un buki skirbi na Papiamento dor di un politico. Ta casi sigur cu e sí ta bay ta mas "handig" cu Duyvendak. Papiando di pidi dispensa lo ta ilusorio?!

P.S. P'esnan cu no conocé e palabra pudor, mi kier traducié na Hulandes.
Pudor ta: "schaamtegevoel" y e ta un di e cualidadnan mas bunita di un persona.

Reunion entre Presidente di Parlamento y Controloria General

DIALUNA a tuma lugar un reunion periodico entre Presidente di Parlamento, drs. Wyatt Ras y Contraloria General. Entre otro a ser trata e presidencia di Contraloria General y evalucion entre Contraloria General di Hulanda, Antias y Aruba.



Presenta tabata e Presidente interino di e organo halto di control, sr. Caspar Boekhoudt y e secretaria, sra. Emy de Cuba. Alvez griffier di Parlamento sra. Jacqueline Bastien-Sherman.
Presidente di Parlamento tambe ta lamenta e hecho cu fraccionnan den Parlamento te ainda no a yega na otro pa loke ta trata Presidencia di e organo. Tin un petite committee cu representacion di cada fraccion, pa trata e presidencia y yega na un acuerdo, sinembargo nan no a yega na otro ainda. Importante ta pa esaki tuma lugar dor cu ora di votacion tin mester di dos tercera parti di sosten pa e presidente ora di votacion. Presidente di Parlamento ta spera cu pronto por sali for di e impasse aki.

Pegasaya ta di fiesta

DIA 22 di augustus ultimo e grupo di damas di Paradera Pegasaya a celebra nan 24 aña di existencia. E celebracion a cuminza cu un Santo Sacrificio di Misa na Santa Filomena na Paradera, como gradicimento, sigi despues cu un dushi dinner na Radisson.









Y awor Pegasaya ta preparando pa celebra en grande nan 25 aña di existencia dia 22 di augustus 2009. Y pa recauda fondo lo cuminza cu un anochi di seso-sport riba diabierna 5 di september awor pa 7.30 den Club Caiquetio.

Forma un team di 6 persona, y inscribi serca Presidente sra. Filomena Erasmus-Emerencia of cerca Tesorera sra. Winny Webb-Jansen (582-4030-566-9654) no mas tarda cu 29 di augustus proximo. Ban pasa un anochi educativo y agradabel cu Pegasaya dia 5 di september proximo.

Celebracion Niño Hesus di Praga

DIA 25 di augustus, na Misa di Sta. Cruz, a celebra fiesta di Niño Hesus di Praga. Cu Oracion y cantica dirigi pa Dora Koolman, a sali despues pa un prosecion den cura di Maria School bin bek Misa bao guia di Corinne Koolman, pa asisti na un Santo Sacrificio haci door di Pastoor Rey. Un Misa yen di mucha y nan mayornan tur pa celebra e dia special aki. Vlam di Amor bao guia di sr. y sra. Rincones a acompaña e Santo Sacrificio cu canticanan dedica na Niño Hesus di Praga. Comision di Niño Hesus di Praga di Sta. Cruz kier a gradici tur hende cu a participa cu e Nobena y e Santo Sacrificio y cu un of otro manera a yuda pa a haci e celebracion aki un exito. Danki. Tres promesa di Niño : Lo mi tene piedad di Boso. Lo mi duna Boso Paz. Lo mi bendiciona Boso.











Durante un recepcion na Surfside Marina

Monica Kock a mustra cu si bo ta kere den bo soñonan, nan ta bira realidad













DIARAZON anochi, Monica Kock den presencia di un grup di invitado na Surfside Marina, a presenta su prome buki cu yama "Tuma mi Man y Cana cu Mi".

Esaki ta e prome buki di Monica Kock, locual e ta conta ta un buki hopi personal p'e, pasobra e ta conta di su deseonan y soñonan.

Un di e mensahe cu Monica Kock tin den su buki a wordo lesa dor di su yiu Elizabeth di 9 aña. Un mensahe positivo: "Si bo ta kere den bo soñonan, nan ta bira realidad."

E mensahe positivo aki na unda "tur cos ta posibel p'esun cu ta kere", t'e mensahe di e buki p'e pueblo di Aruba.

Monica Kock a conta cu den e buki e ta demostra cu e pueblo di Aruba tin e habilidad pa realiza nan soñonan. Cu e pueblo di Aruba tin e capacidad pa por supera momentonan dificil. Su fe y confianza den e pueblo di Aruba ta resalta den e buki.

Monica Kock a finaliza bisando: "Si bo no ta kere cu soñonan por bira realidad, lesa e capitulo 9: "Tuma mi Man y Cana cu Mi" y lo bo realiza cu "tur cos ta posibel p'sun cu ta kere". Un buki cu mensahe positivo, scrbi cu pasion cu lo inspirabo y mustra cu cambio ta posibel.

Despues di e parti oficial aki, a sigui un recepcion masha ameno, unda tur presenta a felicita Monica Kock cu su prome buki y a desee tur clase di éxito.



Happy Birthday ta bai awe pa Tony Werleman.
e ta haja pabien di su casa Johana Werleman,di su 9 juinan, Jorge,Minquel,Tantin,Jana,Celia,Loedi,Deta,Chichi,Cruchi & nan famia.
Di tur e nieto i nieta nan.& bisanieta & bisanieto nan..cu ta mucho pa menciona.
Swa & cunja nan.Ruman nan i demas famia Werleman,Wolf,Donata,Henriquez,Dijkhof,Jacobs & Croes i tur e otro nan..
Pa pachi pasa un dushi dia awe den compania di famia i sernan keri..I cu papa dios bendiciona pachi cu hopi anja mas di bida & cu hopi amor i bendicion & tambe cu hopi musica & instrument..Happy birthday ta bini di parti henter e famia cu un macuto grandi jen sunchi i brasa di nos tur..hiep hiep huuuraaa...



Beter laat dan nooit, a hasi anja tanta loedi, e ta haja pabien di henter famia..specialmente di Celia,celiandra & Francella..
Cu pa tanta loedi cumpli hopi anja mas cu hopi amor i bendicion di papa dios..hiep huuurraaa...

Cuater participante mas di

Official Bacardi Bartenders Contest 2008









DIANAN ta pasando y e emocionnan ta bira mas y mas grandi. Awe nos ta laga bo sera conoci cu cuater participante mas. Nan ta representa Café The Plaza, Occidental Resort & Casino, Aqua Grill Restaurant, y Amazonia Restaurant. Tur cuater ta prerando duro duro pa e competencia di diabierna anochi caminda Romar Trading hunto cu Bacardi lo scoge e Bartender Oficial di Bacardi pa Aruba.

Stijn Beekers – Plaza Café
Stijn ta un di e bartendernan mas conoci localmente, e tin ocho anja trahando cu Café The Plaza y un di su bebidanan faborito actualmente ta e Mojito. Stijn ta forma parti di e grupo di participantenan cu diabierna anochi lo demostra nan talento den trahamento di bebida pa asina bira ganador di e prome Official Bacardi Bartenders Contest.
Su expectativanan pa diabierna anochi ta cu e competencia lo ta fuerte. E ta sigur cu cada un di su coleganan lo bin tur cu tin pa demostra cu e ta e mihor. Pa loke ta trata apoyo, e ta bisa sinceramente cu pa horeca diabierna anochi ta un dia dificil pa su coleganan ta presente, sin embargo e tin conocirnan cu sigur lo bin grita p'e.
Johnny – Occidental Resort & Casino
A cuminza traha como barboy na Manchebo y despues di cuater luna el a bay tras di bar. Diezcuater anja despues, el a bay Occidental te cu aworaki. Den su trabou e ta gusta complace e huespet sea cu un bebida pa habri apetito, of algo pa refresca garganta. Semper e ta sugeri algo na e cliente cu ta pas cu e momento of loke e ta come.
Pa e anochi di e competencia, Johnny ta kere cu lo ta algo grandi, cu tanto participante como publico lo disfruta hopi di dje. Apesar di su tanto anja di experiencia, esaki ta prome biaha cu Johnny ta participa den un competencia professional di bartending. Su preparacion ta consisti mas riba su bebida cu riba su apoyo, paso pa Johnny ta esey ta bay conta pa e hurado.
Alfred – Aqua Grill
Alfred tin rond di un anja trahando na Aqua Grill. Como participante di e prome Official Bacardi Bartenders Contest, Alfred ta kere cu e evento no tin ningun tipo di expectativa ya cu ta prome biaha cu e ta competi den algo asina. Na su clientenan e ta gusta recomenda pa purba un Black Margarita cual ta su bebida of cocktail faborito y esun cu e ta kere cu ta ked'e mihor. Diabierna anochi e lo mester demostra no solamente cu e sa con pa traha un receta original bon, pero cu e ta hacie cu style tambe ya cu tur esaki huradonan local y internacional lo tene na cuenta ora cu nan scohe ken ta e ganador di e evento.
Albertico Manuela – Amazonia
Albertico ta e prome pa admiti cu tras di e bar e no tin hopi experiencia, pero esey no ta kit'e e animo pa bin demostra un y tur diabierna anochi, cu e sa bon bon ta con ta traha un tremendo bebida cu Bacardi. E tin planea di traha un creacion exotico cu ta smak bon, pero cu tambe hurado lo gusta di wak ta conta e ta prepar'e.
Albertico ta content cu Romar Trading y Bacardi a tuma e iniciativa di organiza un competencia asina. E ta spera den future lo por manda representante di Aruba pa exterior pa demostra loke tin riba e isla, y tambe pa haya mas experiencia.
E representante d Amazonia sigur tambe tin su grupo di apoyo cu lo grita y bati man p'e diabierna anochi na Romar Trading ora cu for di 7'or y mei di anochi e competencia lo cuminza.

Presentacion di buki di Parlamentario Lampe ta un acto literario

DEN Biblioteca Nacional e publico por presencia un exposicion di e publicacionnan di Armando Lampe, miho conoci como Pader Lampe, y actualmente parlamentario. E lider di fraccion di RED tin un trajectorio largo como academico y escritor. Su bukinan a keda publica na Brasil, Mexico, Jamaica, Curacao, Aruba, Hulanda, Alemania, Spaña. Capitulonan den buki y articulonan den revistanan cientifico a keda publica na diferente pais. En total e lider di fraccion di RED tin mas cu 100 publicacion riba su nomber. Entre otro editorialnan di renombre internacional manera Vanden Hoeck & Ruprecht di Alemania, The University of the West Indies Press di Jamaica, Ed. Sigueme di Spaña, Ed. Vozes di Brasil a publica obranan di Armando Lampe. Na e exposicion e publico por lesa parti di e Curriculum Vitae e escritor aki. E exposicion por keda bishita den oranan cu e biblioteca ta habri.

E buki di Parlamentario Lampe cu lo keda presenta diamars 2 di september 2008 y cu tin como titulo "Mi ta djis cumpli cu mi deber. Balornan cu a guia mi di sacerdote pa politico", ta parti di e trajectoria amplio aki di publicacionnan. Pesei e presentacion lo ta un acto literario. E comentaristanan di e anochi aki lo ta: Ernesto Rosenstand, escritor, Rev. Jacob, pastor anglicano, Pastor Rene Villamora, pastor catolico. E entrada lo ta completamente gratis. E publico por cumpra e anochi aki e buki pa Afl.25 y lo tin oportunidad cu e autor lo autografia e buki.

Lo tuma lugar otro booksigning sessions na diferente librería local. Diaberna 5 di september 2008 e prome booksigning session ta tuma lugar na Librería Antraco, riba L.G. Smith Boulevard, for 3 'or te cu 6'or di atardi. Despues Diasabra 6 di september 2008 for di 11'or di mainta te cu 1'or di merdia e otro booksigning session lo ta tuma lugar na Boekhandel Van Dorp na Dakota. E buki ta disponibel tambe na Plaza Bookshop na Dakota. Tin oportunidad durante e booksigning sessions pa cumpra e buki y risibi un autografo di e autor y por conbersa cu e autor.

Homber ta protesta contra restaurant,

UN intermediacion a wordo pidi dialuna anochi pa 8'or, unda un homber a sende drum di sushi na candela, pa protesta contra un restaurant cu e bin na banda di su cas. N'e sitio, polis ta papia cu e propieterio di e restaurant, J.V. di 27 aña, naci na Aruba, "The Old man and the Sea" na Savaneta, kende a bisa cu el a caba di habri e restaurant, y e tin problema cu e homber bisiña W.J.W. naci na Hulanda di 64 aña.
E ta bisa cu W.J.W. no ta contento cu e restaurant a habri banda di su cas. El a bisa cu W. a sende candela den dos drum pariba di e restaurant.
Polis a bay cerca W y a papia cune. El a bisa polis cu el a sende e candela pa core cu sangura. Polis a scual'e y a mustr'e riba e consecuencia.

Polis a cuminsa bati porta pa cobra placa di boet atrasa

DIAMARS den oranan di madruga, polis riba di ordo di Ministerio Publico a bolbe cuminsa cu cobramento di boet atrasa. Diamars nan a bishita 18 cas y cobra 2850 florin for di 7 persona cu a paga nan boet. 9 Persona tabata na cas y 2 a bay biba den exterior.
POLIS lo sigui cobra boetnan atrasa.

Homber ta pidi intermediacion pa maltrato y menasa

DIAMARS anochi pa 8'or, e homber L.A. naci na Aruba di 63 aña, a bay Warda di Polis na San Nicolas y ta pidi intermediacion. E ta bisa polis cu e tabata canando den caya y e homber F.R. naci na Aruba di 55 aña, un rato prome a para auto banda di dje, y a baha for di e auto y zundre y ofende.
El a bisa cu F.R. a invite p'e bin bringa, pero el a cana bay y a huy for di dje. L.A. a bisa cu F.R. a bin su tras y a dal'e den su pecho. L.A. ta bisa polis cu nan conoce otro for di basta tempo, pero e ta kere cu F.R. a rabia ,como cu el a pidi L.A. haci un trabao pe, y e no a caba cune, como cu el a bira malo.
El a bisa polis cu e no kier duna keho contra F.R., pero a pidi polis pa papia cune p'e problema caba.

Tata ta yama polis pa yiu homber pa scooter horta y a menase cu schroefdraai

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diamars anochi pa 8.30, unda un e mucha homber J.M. di 16 aña a comporta su mes onbeschoft contra su tata L.M. di 42 aña, y a menasa e tata cu un schroefdraai. E tata ta bisa polis cu e yiu homber tin un scooter color preto patras di cas. E tata ta bisa polis cu e scooter ta horta. Polis a confisca e scooter.

Polis a busca J.M. den Seroe Patrishi, pero no a topa cune. Pa 10 or di anochi, polis a bin tope den e casnan di pueblo di Seroe Patrishi, y a hibe su cas. Eynan nan a scual'e dilanti di su tata y a mustre cu e mester tin respet pa su tata.

"Conecta cu bo Yiu"

Awenochi den Cas Marie na Savaneta

DEPARTAMENTO di Asunto Social en especial, e teamnan di districto di Savaneta ta invita comunidad di Aruba pa asisti na e workshop di e proyecto "Conecta cu bo Yiu", awe, dia 28 di augustus 2008 na Cas Marie cuminsando pa 7'or di anochi.
Den e workshop interactivo aki e participantenan lo ricibi consehonan practico y alabes ta haya oportunidad pa haci nan preguntanan encuanto relacion entre mayor y yiu. E oradornan pa e anochinan aki lo ta terapista di pareha y famia sra. Enid de Kort, e trahador pa hubentud di team di districto concerni y ortopedagogo sra. Yvonne Geerman- Bermudes.

Pa e ocasion aki lo trata temanan cu ta concerni disciplina y comunicacion. Como mayor y educador ta di suma importancia pa aplica disciplina consciente y pa mantene dominio di control propio en especial den momentonan di conflicto. Tambe lo duna consehonan con pa crea momentonan pa conecta cu bo yiu den cual comunicacion y relacion entre mayor y yiu ta central.

E entrada ta completamente gratis. Ta pidi tur hende encarecidamente pa ta presente na tempo pa asina por cuminsa y finalisa na tempo.

Choller cu a kibra auto, no a logra bay mucho leu

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diamars anochi pa 5 minut despues di 12, unda un choller a kibra den un auto, y cu nan lo tin'e teni. N'e sitio polis ta papia cu e doño di e auto, J.D.P. naci na Aruba di 25 aña, kende ta bisa polis cu el para su auto p'e bay gym, y a nota ora cu el a bolbe cu desconoci a kibra su glas di auto.

Mesora el a dal un grito y un par di homber nan cu tabata train den e lugar a sali y a mira e conoci di polis, e choller Jeffrey Cathlin di 43 aña, core bay cu un rugtas den su man. E hombernan a core su tras y a logra detene. Polis a bin y a hibe warda pa investigacion.

Mama



Hopi falta bo compania ta hasi nos
24 ora pa dia semper bo tawata tey
Nunca ba nenga nos un fabor
Awe nos ta buscabo y nos no ta hayabo
Bo a laga un bashi grandi Mama
Ora mi spierta y lust a sendi, mi sa mama ta bon
Ora luz ta paga mama no a lanta ainda
Lagami wak si e ta bon
Trempan ta prepara desayuno pa nos tur
Papa di mainshi rabo, pan bati cu ham y keeshi aden
Te hasta nos bisinja chines ta gusta come prome cu bai scol
Angelo tur mainta ta haja su koffie cu lechi mescos cu mama ta bebe
Tur mainta wak nos sali y atardi wak nos jega
Merdia spera bo popchi bin di scol pa come, manera semper bo ta jame
Tur atardi sinta den stoel di zoya ta toca tré
Spera riba bishita di Maria cu Juan
Nos a pasa den bon ambiente cu bo amigo y amiganan di cas
Den veranda sinta cu Mena y Chem, Chico y Jeta
Ki ora tin bishita bo ta pasa man pa e tré y deleita nan cu musica
Diamars despues di misa ta dia pa Toya, moWin y Noonchi pa pasa bebe Koffie cu pida pan dushi
Jacintha ta pasa pabow di cas y machi ta punter pa cumpra dos pida catochi
Y Juanita cu Cody cu regularmente ta juda mama cu hopi amor den cas y rond di cas
Joanne tur mainta ta jama mama pa combersa
E ta alegra mama su curason y esun di dje
E nietonan y nieta cu mama no lo wak crece
Tur mainta mama ta resa pa Joanne y Jean y nan jiunan na Hulanda paso mama stima nan
Pa Papa Dios protehanan paso nan ta asina leu
Joanne tawata bin Aruba special pa ta serca mama
Kawara diamars, si planea algo ta despues di Kawara paso esey ta prome cu tur cos
Despues poco poco dolor di pia a cuminsa dominabo
Y riba pasco anochi tur cos a cambia pa nos ora mama mester a bai y keda hospital
Mama semper tey cu nos, den nos pensamento y nos curazon
Mama nos ta haya bo falta hopi

Awe 27 di augustus ya ta 6 luna cu bo a bai descansa.
Sigur Papa Dios lo duna mama y papa un bon luga den su reino. Nos ta stima boso.

INVITACION

Nos ta invita tur famia amigo y conocirnan pa un Santo sacrificio di misa diahuebs dia 28 di augustus 2008 pa 7:00 di anochi pa recorda 6 luna di descanso di nos defunto stima Estevanita (Nini) Croes na misa Santa Filomena na paradera.

Instalacion di Plateau di Trafico a cuminsa

CUERPO Policial Aruba kier informa lo siguiente: Alto Comisario di Polis, pa medio di hefe di districto II (Noord), kier informa publico cu pa motibo di trabaonan di construccion di e asina yama “verkeersplateau’s” dilanti di Westin Aruba y dilanti di Playa Linda Beach Resort, J.E Irausquin Boulevard lo ta sera pa trafico den tur dos direccion entrante 25 di augustus 2008 te cu 3 di september 2008.

Esaki kier men cu trafico riba e caminda ey lo ser desvia den diferente direccion y esaki lo wordo haci visible pa medio di borchinan di trafico, baricada y señalnan di aviso. Tur hende cu ta participa den trafico mester ahusta nan velocidad pa asegura e seguridad di nan mes y otronan den trafico.

Tur hende mester tene nan mes n’e medidanan menciona mientras cu esakinan ta vigente. Ta prohibi pa viola of kita e medidanan menciona.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
8715
8129
5349

ZODIAC
7598 Piscis

BIG FOUR
1218

SUPER FOUR
3165

DIARIO
3595
5664
5051

CORSOW
2780
0668
3871

LOTTO PA DEPORTE 08-11-14-24-31
Letter : H
Jocker: 25



su | do | ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY # 1

	6			3			2	
3			2		7			6
	2		6		5		9	
	8	9				2	4	
			5		8			
	4	1				3	6	
	5		1		2		8	
2			9		6			4
	9			8			7	

MEDIUM # 2

			3	2	8			
	5					6		
	8	9		5	1			
7			9			4		
	6						5	
		1			2			9
			4	3		1	8	
		7					3	
			2	1	9			

1

9	6	5	8	3	4	7	2	1
3	1	4	2	9	7	8	5	6
8	2	7	6	1	5	4	9	3
7	8	9	3	6	1	2	4	5
6	3	2	5	4	8	9	1	7
5	4	1	7	2	9	3	6	8
4	5	3	1	7	2	6	8	9
2	7	8	9	5	6	1	3	4
1	9	6	4	8	3	5	7	2

2

6	7	4	3	2	8	5	9	1
1	5	3	7	9	4	6	2	8
2	8	9	6	5	1	3	7	4
7	2	5	9	8	6	4	1	3
9	6	8	1	4	3	2	5	7
3	4	1	5	7	2	8	6	9
5	9	2	4	3	7	1	8	6
4	1	7	8	6	5	9	3	2
8	3	6	2	1	9	7	4	5

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O‘stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Paradera
Pariba di Brug: C. Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. John Croes
Pariba di Brug: dr. v/d Linden

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Mayor y culpabilidad

Pa por cu muchanan caprichoso ta dificil, pero algun mayor ta haya cu e parti mas duro ta di enfrenta nan mesun duda.

No ta inusual cu mayornan di muchanan caprichoso ta lucha cu sentimentonan di culpabilidad of duda propio cu e constante enfrentamentonan na cas.

Desafortunadamente hopi mayor a worde informa pa "expertonan" cu maneha mucha mester ta algo facil pa esunan cu ta haci'e corectamente. Esey ta laganan cu un condena propio intenso ora cosnan no bai manera mester ta – nan a planea di ta mayornan amoroso y efectivo, lesando storia pa nan angelitonan den piyama prome cu nan bai drumi.

Pero e diferencia entre bida manera e ta, y bida manera e mester ta bira un realidad depresionante. Si bo ta enfrentando e tipo di depresion aki den bo bida, laga mi dunabo tres siguranza. 1. no ta bo falta; 2. no semper lo ta asina dificil; y 3. probablemente bo ta haciendo un miho trabao cu bo mes ta kere.

Estadisticanan ta mustra cu mayoria di mucha caprichoso despues ta bira adultonan determina, respetabel, y trahador duro, cu no por kere algun di e cosnan cu nan tabata haci. Te hasta lo bo por mira e dia cu bo yiu rebelde di antes lo asercabo pa conseho, cansa di e enfrentamento cu su mes yiu caprichoso. Esey ta e satisfaccion final di e mayor conciente, cu a lucha pa pasa e añanan reboltoso.

Construccion di diferente pida caminda na Primavera

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta trece na conocemento di pueblo, particularmente e bario di Primavera cu entrante dialuna 1 di september, ta bay cuminsa cu construccion di diferente pida caminda na Primavera.

E trabounan di reconstruccion lo ta na e siguiente camindanan: Primavera #81 te cu Primavera #72, Primavera #14 te cu Primavera #11, Primavera #11 te cu Primavera #8B, Primavera #7 te cu Primavera #47, y di Primavera #46 te cu Primavera #40.

En conexion cu esaki D.O.W. ta pidi tur automobilista pa no haci uzo di e caminda sino ta pa bo yega bo cas of negoshi.

E camindanan menciona lo ta cera pa trafico den ambos direccion for di shet'or di mainta te cu cuat'or di atardi y esaki lo ta indica pa medio di borchi y heki di trafico.

E trabounan lo tin un duracion di diesun siman.

D.O.W. ta pidi comprencion y disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 28 Augustus 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.68	1.70	1.72
Engelse Pond Sterling	3.23	3.28	3.34
Zwitserse Frank per CHF. 100	162.73	163.45	164.25
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten / chq./overboeking	100.20 / 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	161.90	163.38	165.02
Euro per XEU. 100	260.63	263.01	265.65



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
Problemanan cu ta tumando lugar riba reparacionnan of renovacionnan na cas ta sigui sin wordo resolvi. Bo ta perde pasenshi cu razon.



Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta lo suficientemente afortuna pa ricibi amor y apoyo di hendenan sercano. Esforza bo mes awe.



Geminis 21 Mei - 20 Jun
Contactonan estrecho cu famia por ta dificil awe, ya cu bo ta sclamando pa bo independencia.



Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo no ta di esnan cu ta bandona e carera na mitad di caminda, bo ta prefera yega na final.



Leo 21 Jul - 20 Aug
Keda serca di amigonan sercano y familiarnan awe. Bo por tin amor y apoyo y goza di compania di esnan conoci.



Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo tin hopi pa haci y bo a sacrifica actividadnan social y tambe tempo na cas pa por haci nan tur.



Libra 21 Sep - 20 Okt
Aspectonan practico no ta bo fuerte awe. Problemanan tecnico of inclusive e labornan simpel lo por bira complica.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Loke bo mester haci awe ta trabao duro y poco tempo liber, pero si e sentido di seguridad ta lagabo sinti mihor, e lo bale la pena.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Placa no ta tur cos ora un hende pidibo pa haci in tarea desagradabel no acepta, inclusive si posiblemente e placa ta cambia di man.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Gasto den asuntonan domestico ta aumenta e inversion. E ta bale la pena y ta añadi balor extra na bo cas.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo a bin ta un sosten fuerte pa famia y awor bo mester bo afecto incondicional y pasenshi.



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo bida persona ta bai di 3 signo. No bira tristo pasobra un amigo a lagabo cai. Al contrario, mihor cos cu bo por haci cu e persona ey ta keda ariba.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Buñol, SPAÑA: Hendenan ta atrapa den un atake di tomtati durante e "Tomatina", un festival tradicional unda hende a tira otro cu tomati, Augustus 27, 2008 na Buñol un 300 kilomteroost di Madrid. Miles di hende for di rond mundo a tira tonelada di tomati cotra otro den un pelea di cuminda anual, lagando e pueblo di Buñol cubri den un juice cora.

Animal Rights y Westin ta organisa mainta di adopcion



FOR di despues cu Westin Aruba resort a adopta e fund-raising di Animal Rights Aruba, nan ta masha entusiasma pa aporta na otro proyecto nan di ARA, manera esun di diadomingo awor, esta e mainta di adopcion, caminda tur hende cu tin gana di tin un mascota por pasa diadumingo, dia 31 di augustus 2008 na Westin Hotel bao di e gazebo banda di piscina, cuminsando 10'or di mainta y scohe un mascota di nan gusto, e mascota nan aki ta rasa crioyo, pero masha lief y ta loco pa haya un doño.

Y claro cu ARA ta spera cu cada doño lo sa di ta un doño ehemplar cu lo cuida y proteha e animal nan aki.

Ta importante pa cada persona cu kier adopta un mascota bini cu un identificacion pa asina nan yena un contrato di adopcion (adoptie contract) caminda nan ta proclama di cuida y proteha e bestia aki.

Animal Rights Aruba asina ta cumpli cu nan tarea y lo keda supervisa e bestia nan aki, pa sigura cu nan ta bon cuida

E suma cu ta ser pidi pa e mascota ta inclui un prome vacuna y sterilisacion.Nos ta wardabo diadomingo, 31 di augustus 2008, for di 10'or di mainta te 1'or di merdia na Westin Aruba Resort pa bin adopta bo mascotaDen nomber di ARA masha danki.

Nos Mundo Loco

E regreso di 'Robinson Crusoe'

UUn piscador Taiwanes a shock su familia ora cu diripiente e a reaparece despues di a wordo laga atras riba un isla pa 27 aña.

Hu Wenhu di 58 aña a bai riba un biahe di pesca den e Oceano Indio na 1981 y a stop na Reunion Island pa un parada cortico.

"Nos a yega na e isla despues di ta 3 luna riba lama, y e capitan a bisa 30 di nos cu e barco lo navega atrobe despues di 15 dia," e a bisa.

"Pero, ora mi a regresa di 15 dia despues e barco ya a bai cu e otronan, y mi mester a pidi limosna riba caya."

CU e ayudo di algun hende local, Hu a siña Frances na school, a habri un restaurant Chines riba e isla y despues a hasta casa tres biaha.

"E promer dos matrimonio a fracasa door di mi identida cu no tabata sigur," Hu a splica na su regreso na e cas di su familia nden e pueblo di Hualian.

"Mi a haya falta di mi mama masha hopi mes. Tambe desde cu mi casa ta na estado pa 3 luna, mi mester a regresa pa renoba mi identidicacion Taiwanes."

Hu tabata tristo na haya sa cu su mama a muri 21 aña pasa despues di hopi aña ta worry over di su yiu, pero e tabata alivia ora cu corte a anula su certificado di morto despues di a wordo raporta perdi pa 27 aña.

Hu a bisa cu awor e tin planea di regresa Reunion Island y aplica pa su residencia.

Nos y Nan

Union di nos pueblo ta un di e deseonan di Monica



DURANTE e presentacion di e buki: "Tuma mi Man y Cana cu Mi" di Monica Kock, su yiu Gabriella di 13 aña a lesa un poema cu ta den e buki cu yama "Nos y Nan".

NOS y NAN.
NOS, ta yama NOS mes,.....NOS
Pero NAN, ta yama NOS,......NAN
NOS, ta yama NAN, ...NAN
Pero NAN, ta yama NAN mes,......NOS
NOS ta NAN
y NAN ta NOS
NOSNAN!

Nos y Nan ta un poema den e capitulo "Un Union Nobo". Den e capitulo Monica Kock ta scirbi tocante e union cu e ta desea pa nos pais. Monica Kock ta menciona cu nos tin un sistema den politica cu ta consisti di un Nos y un Nan.
Nos ta bringa Nan y Nan ta bringa Nos. Al final ta lubidando cu Nos ta Nan y Nan ta Nos, pasobra nos ta Un Pueblo.
Aruba ta nos tur cu ta biba den e pais aki. No tin mester di division di un Nos cu Nan.

Monica Kock ta splica cu union ta un di e deseonan cu e kier realiza pa Aruba. Un pais cu un pueblo. Esaki ta algo cu Monica Kock ta papia basta aña caba.
"Nos tin cu realiza cu e division di Nos cu Nan no ta logra trece Union. Mas ainda nos por ripara cu nos tin un sistema di kibra otro pa halsa bo mes", según Monica Kock.
Den e capitulo di "Un Union Nobo" autor di e buki ta refleha riba esaki y ta trece dilanti cu ta tempo pa nos uni pa nos por trece cambio na nos pais.

E poema Nos y Nan ta demostra cu nos tur ta nos, pasobra nan tambe ta nos. Esaki ta un di e mensahenan den e buki di Monica "Tuma mi Man y Cana cu Mi."

Casonan cu ta bin dilanti awe den Corte di Husticia di Prome Instancia

Diahuebs 28 di Augustus 2008 Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	A.H.v.V.	V.V. ta wordo acusa di ladronicia di un suma di placa den e periodo di 20 September 2006 te fin di November 2006, como ambtenaar di Pais Aruba.
09.30	Q.v.H.	V.H. ta wordo acusa di a menaza un persona cu un crimen contra su bida riba 27 di December 2005. E ta wordo acusa tambe di posesion di un arma riba e mes dia ey. V.H. ta wordo acusa mas leu di, su so of conhuntamente cu un of mas hende, ladronicia di un auto den e periodo di 14 pa 15 di Augustus 2005.
10.15	B.B.B.	B. ta wordo acusa di, su so of conhuntamente cu un of mas hende, ladronicia di quadracer di un persona den e periodo di 18 pa 20 di October 2005. E ta wordo acusa alavez di, durante e mes periodo ey, ladronicia di quadracer di un otro persona.
10.45	J.J.M. R.G.C.	M. y C. ta wordo acusa di ladronicia di un auto riba 27 di Juli 2006. C. ta wordo acusa ademas di ladronicia di un rijbewijs y/of un yabi di auto y/of papelnan di auto den e periodo di 8 di Juli 2006 pa 27 di Juli 2006.
11.20	E.L.G.	G. ta wordo acusa di a intencionalmente tuma un of mas telefon celular y otro articulonan como regalo y/of pa warda pa afan di lucro. Tambe e ta wordo acusa di posesion di hennep riba 29 Juli 2006. Mas leu G. ta wordo acusa di, su so of conhuntamente cu un of mas hende, intento di ladronicia na un cas riba 15 di Juni 2007.

Periodo october 2008

Bon nochi, drumi dushi t'ey atrobe.

TEMPO ta bula, ya e di dos periodo pa aña 2008 di e proyecto di promocion di lesamento; Bon nochi, drumi dushi, ta den porta.
Dialuna 25 di augustus e grupo di trabou cu ta consisti di Rubia Bernabela; Shirley van der Biezem; Kimberly Giel; Swinda Arendsz; y Olga Buckley, a reuni pa haci e preparacionnan necesario pa luna di october benidero. Mirando e acogida di e proyecto den luna di juni, e espectativa ta grandi cu e di dos periodo tambe lo ta exitoso.
E grupo di trabao en todo caso ta hopi entusiasma y cla pa traha.
Varios lesado a confirma nan participacion y ta cla pa ricibi tur dato y informacion pa prepara nan bishitanan.
E atencion cu e proyecto a haya a lanta interes serca varios persona cu a aserca e organisacion di e proyecto pa ofrece pa bira lesado.
Bon nochi, drumi dushi ta ricibi nan cu man habri y lo duna nan e informacion y training necesario pa esaki.
Bon nochi, drumi dushi a reuni cu Cede-Aruba, financiado di e proyecto, pa un evaluacion di e prome periodo.
E evaluacion a bay den un ambiente masha ameno, Cede-Aruba a elogia e trabou di e organisacion y a duna di conoce cu un proyecto manera Bon nochi, drumi dushi mester continua pasobra el a demostra di ta na bienestar di e comunidad di Aruba.
Bon nochi, drumi dushi ta aprecia esaki, pasobra di parti di e organisadonan y e lesadonan tin tur intencion pa sigui cu e trabao, te ora logra e meta stipula, un clima di lesamento positivo cu na horizonte un cultura di lesamento pa Aruba.
Pa medio di esaki Bon nochi, drumi dushi kier recorda henter pueblo di Aruba, cu por inscribi pa bishita di un lesado pa luna di october, pa mas tarda dia 20 di september depositando e foyeto di inscripcion na bali di Biblioteca Nacional na Oranjestad y San Nicolas. Lo tin foyeto di insripcion disponibel na diferente localidad na Aruba.
Biblioteca Nacional na Oranjestad y na San Nicolas; Elmar; Scol di Arte na San Nicolas; Centro Medico San Nicolas; Oficina di specialista di mucha; Boekhandel van Dorp y De Wit; Boekhandel Plaza; Boekhandel Mariska; Diferente oficina di dokter; Diferente Botica; Giselle na Noord; Dokter Horacio Hospital; y SVB.
Tur mucha den e edad meta, di 4 pa 8 aña, ta keda invita pa inscribi, nos lo duna prioridad na inscripcionnan nobo, pero lo haci esfuerso tambe pa mucha cu a participa caba.
Dia y orario ta keda mescos, diamars y diahuebs di 6 pa 8'or di anochi.Nos ta suplica interesadonan pa tuma nota di e fecha di entrega (20 di september 2008) pa nos por prepara e bishitanan mas efectivamente.
Bon nochi, drumi dushi tin hopi mas actividad na caminda, e.o e anochi di clausura, asina keda pendiente.

OPPA a celebra nan 20 aña di existencia











DIARAZON anochi den Seaport Convention Center, Organización di Pensionado Publico Arubano, OPPA, tabatin un recepcion y celebracion na ocasión di nan di 4 lustro, of 20 aña di fundacion.Gobernador Freddy Refunjol a honra OPPA cu su bishita, dunando asina reconocimento asina n'e organisacion di nos grandinan. Esnan cu a yuda hiba e pais aki dilanti, siendo ex empleadonan publico. Notable tabata ausencia di miembronan di Gobierno di nos pais. Pero asina mes, OPPA su miembronan a pasa un momento masha ameno y grato, unda hopi di nan a papia mas bien di e situacion actual di Aruba. Un biaha mas, un pabien na OPPA cu nan 20 aña di existencia y sigui cu e lucha na interes di boso miembronan.



Nos ta canta cumpleanos pa Anthony Henriquez. ta haja hopi pabien di su casa Silvia i su dos prins nan i esun na caminda pabien di su mama i tata i ruman nan i famia. Di demas famia i conocirnan.hopi pabien i pabo cumpli hopi anja mas cu hopi amor i bendicion di papa dios.Pasa un dushi dia



Happy birhtday nos ta canta pa Ada.
e ta haja pabien di minquel,di su dos prins nan i su prinses miquelina,di su nieta nan.
di su mama i ruman nan i demas famia i ser keri nan.
Pa Ada pasa un dushi dia cu hopi amor i bendicion i cumpli hopi anja mas.Pabien!!!